

Sonnabend, den 16. (28.) Oktober 1899.

19. Jahrgang.

# Podzcer Tageblatt

## Abonnements:

in Lodz: Rs. 1.80 vierteljährlich inclusive Zustellung;  
pr. Post:  
Inland, vierteljährlich Rs. 2.—, monatlich 70 Kop. incl. Porto.  
Ausland, vierteljährlich Rs. 3.30, monatlich Rs. 120 incl. Porto.  
Preis pro Exemplar 5 Kopeken.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

Redaktion und Expedition:  
Dzielnia (Bahn) Straße Nr. 13.  
Telephon Nr. 362.

## Insertionsgebühren:

Für die fünfgesparte Petitzelle oder deren Raum, im Ziseratentheile 6 Kop.  
Auf der ersten Seite 10 Kop. Reclame 15 Kop. pro Zeile.  
Sämtliche Annoncen-Expeditionen des In- und Auslandes nehmen für uns  
Aufträge entgegen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Uhr abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

## A. TRAUTWEIN,

Colonialwaren- und Delikatessen-Handlung

Petrikauer-Straße Nr. 73, vis-à-vis der Conditorei des Herrn Roszkowski.

empfängt und empfiehlt: Frische Sendung:

Caviar, extra Qualität,

Kieler Mal, Spratte u., Büdlin, Kieler Sal in Selee,

Emmenthaler Käse, Roquesort, Brie, Camembert, Parmesan,

Westfälischer Pumpernickel.

## SARDINEN,

sowie stets frisch gebrannten Kaffee von 60 bis 120 Kop. pr. Pfund.

Heilanstalt für

## Zahn- und Mundkrankheiten,

Petrikauer Strasse Nr. 31, Haus Berger.

Behandlung von Zahn-, Zahnschlech-, Kiefer- und Mundhöhle-Krankheiten. Plombieren der Zähne, Regulierung schief stehender, Zahnschleichen und verschiedene chirurgische Operationen werden vor- und mittels verschiedener Betäubungsmittel ausgeführt. In der Heilanstalt werden auch künstliche Zähne eingesetzt, Honorar für jede Consultation 20 Kop. Empfangsstunde von 9 Uhr bis 7 Uhr Abends. Hilfe in der Nacht.

## Die Rigaer COMMERZ-BANK,

Lodzer Filiale, Bielanskastraße Nr. 5,

vorgüttet für

## Einlagen:

Ohne Termin (täglich rückzahlbar)	3%
Auf feste Termine:	
für drei Monate . . . . .	4%
sechs . . . . .	4½%
zwölf . . . . .	5%

## Meble różne

wyrób własny, solidny, oraz Lustra,  
poleca firma

„Stanisław”

Warszawa, Mazowiecka Nr. 20 (róg H. Berga.)

## Restaurant HOTEL MANTEUFFEL

empfiehlt:

Jeden Donnerstag und Sonntag

## FLAKI.

(Garnuszkowe).

J. Petrykowski.

## Dr. med. Goldfarb

Spezialarzt für Haut-, Geschlechts- und  
venöse Krankheiten.

Jawadza-Straße Nr. 18

(Edle Bulczanska Nr. 1), Haus Grodenki.

Sprechstunden: von 8—11 Uhr Vorm. u.

6—8 Uhr Nachm., für Damen v. 5—6 Uhr

Nachm.

## Zahn-Arzt

## B. von Brzozowski

wohnt Petrikauer-Straße 26, im Hause der Gebrüder Schreiter, neben der Conditorei des Herrn Schmagier.

Dr. Wincenty Gajewicz  
choroby WEWNĘTRZNE i  
DZIECINNE.

Nowy Rynek Nr. 5, dom p. Zuby.

Dr. med. W. Kotzin,  
Arzt für Herz- und Lungen-Krankheiten,  
überallamt Untersuchungen des Harns und Lungen-  
auflaufs.

Sprechstunden: von 10 bis 11 und von 4 bis  
6 Uhr Nachmittags.

Petrikauer-Straße Nr. 26.

Dr. W. Łaski,

Rinderarzt,

Petrikauer-Straße Nr. 12 (Edle Polubnowa)  
vis-à-vis Schublers-Neubau.

Sprechstunden: von 9 bis 11 und von 3 bis

6 Uhr Nachmittags.

Empfang täglich von 9—11 Vorm. und 4—6  
Nachmittags

Dr. Littwin

Nikolajewská 18.

Dr. Abrutin,  
ordinanter Arzt für vener. Haut- und Ge-  
schlechts-Krankheiten am Posnanski  
Hospital.

Sprechstunden: von 8—11 und von 6—8 für

Frauen von 5—6 Uhr Nachmittags.

Rótska-Straße Nr. 9.

Dr. Rabinowicz,  
Specialarzt für Hals-, Nasen- und Ohren-  
Krankheiten, Sprachstörungen.

Sprechstunden: von 10—12 und von 5—7 Uhr

Nachmittags.

Cegelnianska Nr. 38 Haus Monat.

Dr. E. Sonnenberg,  
auschließlich Haut- und vener. Krankheiten.

Sprechstunden: von 10—1 und von 3—8 Uhr

Nachmittags.

Cegelnianska Nr. 14.

Dr. L. Falk,  
Specialarzt für Haut- und Geschlechts-  
Krankheiten.

Empfang: von 9—11 und von 4—6 Uhr Nach-

mittags, für Damen von 6—7 Uhr Nachmittags.

Petrikauer-Straße Nr. 71.

Dr. med. J. ŁUKASIEWICZ,

Geburtshilfe, Frauenkrankheiten.

Sprechstunden: von 8—11 Vormittags u. 4—7  
Nachmittags.

Petrikauer-Straße Nr. 101.

## Zahnarzt R. RITT,

Petrikauerstr. 69, vis-à-vis dem Grand-Hotel  
Klinische Zähne und Plombe.

## Politische Rundschau.

— Im österreichischen Abgeordnetenhaus kamen am Dienstag Tumulte vor, über welche der Wiener Correspondent des "B. C." wie folgt berichtet:

Der erste Zusammenstoß der Jungtschechen mit der Regierung ist erfolgt! Die Jungtschechen gerieten sich derart pöbelhaft, daß sie lebhaftem Unmut selbst auf der Rechten hervorriefen. Den Anlaß bildete eine jungtschechische Interpellation wegen des Erlaßes des Justizministers an die Justizbehörden, nunmehr im Sinne der vor den Sprachenverordnungen geltig gewesenen Vorschriften vorzugehen. Schon während der Interpellationsverlesung schrien die Tschechen „psui“ und „Abzug“. Sie eilten dabei zur Ministerbank und umlagerten sie in bedrohlicher Haltung und dichter Schaar. Der Abgeordnete Dolegal demonstrierte das Vorbringen der tschechischen Cultur dergestalt, daß er mitten in die Ministerautentirelle vordrang und dem Justizminister den Rücken kehrte, so daß Besorgniß der persönlichen Attacke zu begrenzen war. Der Präsident forderte ihn energisch auf, die Ministerbank zu verlassen. Die Abgeordneten Brzeznowski, Brzorad, Małstała schrien aber ausdrücklich „Psui!“ und „Hanba!“. So oft in der Interpellation das Wort „der Justizminister“ vorkam, erhob sich betäubendes Getöse. Die Deutschen drängten in dichten Massen um die Ministerbank und applaudierten stürmisch dem wiederholten Versuche des Justizministers, sich verständlich zu machen. Vergesellschaft! Die Tschechen tobten weiter! Schließlich kehrte der Justizminister den Rücken und hörte so die Interpellationsverlesung an. Diese erfolgte aber in größter Langsamkeit; da der Schriftführer offenbar nicht zu Ende kommen wollte, wurde von den Deutschen stürmisch ein anderer Schriftführer verlangt. Nachdem die Interpellation zu Ende gelesen, erreichte der Kämmerer den Höhepunkt. Der Justizminister kehrte darauf wieder den Rücken und schleuderte sie gegen den Justizminister, der ruhig standhielt. Der Justizminister verlangt das Wort. Die Deutschen suchen ihn davon abzubringen. Wolf aber ruft: „Läßt ihn reden!“ während dessen dauert der Kämmerer die wütenden Rufe „Abzug!“, dauert das Papierbombardement nach dem Justizminister fort. Schoenerer schreit: „Hoch die katholische Volkspartei!“ Die Szene endet damit, daß der Präsi-

dent unter tumultuösem Geschrei der Tschechen die Sitzung aufhebt. Kindiger verläßt auf der linken Seite den Saal, von stürmischem Beifall der Deutschen begleitet. Nach Schluss dauert der Kärm und die Erregung noch längere Zeit fort."

— Über die Hindernisse, die die englische Armee beim Kriege in Südafrika zu überwindigen hat, und über die Ansichten, welche in den getroffenen Dispositionen, in dem Soldatenmaterial und in der Person des Oberkommandirenden zur Überwindung dieser Schwierigkeiten vorhanden sein dürften, spricht sich ein deutscher Sachmann im „Mil.-Wochenbl.“ wie folgt aus:

„Es ist nicht zu läugnen, daß der englische Soldat ausdauernd und in hohem Grade feldtüchtig ist, und man darf die Erwartung hegen, daß er unter den Gefahren eines Krieges auch die Geländeausnutzung lernt, über deren Mangel grade der Führer des südafrikanischen Expeditionskorps, Sir Buller bei den diesjährigen englischen Manövern lebhafte Klage führte. Auch muß man anerkennen, daß er sich im Kriege willig und unbedingt allen Strapazen unterwirft. Zudem sind einzelne Regimenter, wie die Highlanders, wahre Elitetruppen, und die englischen Scharfschützen leisten ganz hervorragendes. Aber im heutigen Kriege nützt alle Begeisterung und alle körperliche Tüchtigkeit nichts, wenn der Train nicht funktioniert. Der Stiefel ist für den Soldaten fast ebenso ausschlaggebend wie die Flinte. Das einzige Transportmittel, das für englische Truppen in Transvaal in Betracht kommen kann, ist das Maulthier. Zur Beschaffung solcher Thiere ist schon seit Monaten eine große Anzahl englischer Offiziere in alle Weltgegenden ausgesandt worden. Das positive Ergebnis dieser Maßnahme ist aber noch sehr gering. In den Südstaaten Amerikas sind zwar größere Ankäufe vollzogen worden, aber in New Orleans, dem Sammelpunkt für diese Thiere, fehlt es noch an geeigneten Transportfahrzeugen. Auch die Beschaffung von Maulthieren in Italien, Spanien, Kleinasien u. st. steht auf große Schwierigkeiten. Und wenn diese Thiere endlich beschafft und nach Südafrika transportiert sind, wenn sie sich dort einigermaßen von den Strapazen der Seereise, deren Einwirkung man nicht unterschätzen darf, erholt und acclimatisiert haben, so müssen dieselben auch noch für den Transportdienst ausgestattet werden. Bevor auch nicht dieses Geschäft zu Genüge erledigt ist, fehlt es noch an geeigneten Transportfahrzeugen. Unter diesen Verhältnissen ist es keine kleine Aufgabe, vor welche der Oberkommandant des englischen Expeditionskorps, Sir Redvers Henry Buller, gestellt ist. Er gilt für einen der hervorragendsten Offiziere des britischen Heeres, und seine bereits erwähnte Kritik über die Leistungen der englischen Truppen bei den Manövern 1899 liefert den Beweis, daß er die Anforderungen des Krieges an die Leistungsfähigkeit der Truppen und das verständige Zusammenwirken der Waffen genau kennt, anderseits aber auch, daß seinem Ansehen hierüber in den englischen Armeen noch keineswegs voll genügt wird. Zum Generalleutnant wurde Sir Redvers Buller im April 1891, zum Oberkommandanten des Expeditionskorps in Südafrika vor wenigen Wochen ernannt und sollte in dieser Eigenschaft voraussichtlich gestern auf dem Kriegsschauplatz eintreffen.“

Unter diesen Verhältnissen ist es keine kleine Aufgabe, vor welche der Oberkommandant des englischen Expeditionskorps, Sir Redvers Henry Buller, gestellt ist. Er gilt für einen der hervorragendsten Offiziere des britischen Heeres, und seine bereits erwähnte Kritik über die Leistungen der englischen Truppen bei den Manövern 1899 liefert den Beweis, daß er die Anforderungen des Krieges an die Leistungsfähigkeit der Truppen und das verständige Zusammenwirken der Waffen genau kennt, anderseits aber auch, daß seinem Ansehen hierüber in den englischen Armeen noch keineswegs voll genügt wird. Zum Generalleutnant wurde Sir Redvers Buller im April 1891, zum Oberkommandanten des Expeditionskorps in Südafrika vor wenigen Wochen ernannt und sollte in dieser Eigenschaft voraussichtlich gestern auf dem Kriegsschauplatz eintreffen.

## F u l a n d .

### St. Petersburg.

Einer Meldung der «Ter. Ведом.» zufolge haben die Matrosen der russischen Stationäre „Terez“ und „Kolchida“ sich neulich auf dem Bosporus hervorragend ausgezeichnet. Abends bemerkte man, wie ein leck gewordener türkischer Dreimaster jeden Augenblick zu versinken drohte. Von beiden Stationären wurden sofort zwei Boote mit 60 Mann zu Hilfe gesandt, welche mit äußerster Anstrengung die ganze Nacht hindurch das Segelschiff über Wasser hielten und es endlich in Sicherheit schleppen. Der Sultan beabsichtigt, die Commandeure der russischen Fahrzeuge zu empfangen und den Matrosen neben wärmsten Dank Belohnungen vertheilen zu lassen.

Zum Bau der Sühnekirche schreibt der „St. Pet. Herold“: An der inneren Einrichtung der Sühnekirche ist besonders der Ikonostas aus Marmor bemerkenswerth, mit dessen Errichtung bereits begonnen worden ist. Die Marmorthiefe des Ikonostas, der nach einem Entwurf des Prof. Parland gebaut wird, sind in Genua beim Bildhauer Giuseppe Novi bestellt. Der untere Theil des Ikonostas besteht aus dunkelrothem Marmor mit röthlichgelber Abtönung, die nach der Höhe zu immer hellere Schattierungen annimmt und in vollkommen weißem Marmor endigt. Am Ikonostas werden die Bilder des Erlösers und der hl. Mutter Gottes angebracht sowie einige vom Künstler Wassnezw gemalte Heiligenbilder. Rechts wird eine Darstellung der Höllensfahrt oder der Auferstehung Christi Platz finden, links — der Himmelsfahrt, und oben — das Bild der hl. Dreifaltigkeit und eine Darstellung „Der Heiland auf dem Wege nach Emmaus“, vom Künstler Nesterow ausgeführt. Die Thüren zum Allerheiligsten werden aus geprägtem Silber bestehen, die Türplatten aus vergoldetem Silber mit emaillierten Blumen, die Kreuze aus Bergkristall. Zu beiden Seiten der Thüren werden zwölf kleinere Heiligenbilder angebracht. Diese Heiligenbilder, ein Geschenk des Hochheligen Kaisers Alexander III., sind in den fünfzig Jahren nach alterhümlichen Mustern in Mosaik ausgeführt worden. Neben den Thüren zum Allerheiligsten und an den Thüren selbst werden vom Künstler Bruni ausgeführte Heiligenbilder Platz finden. Der Ikonostas wird mit dem Kreuz zusammen eine Höhe von vier Faden haben.

Laut Daten des Finanzministeriums wurde im Jahre 1898 durch die Quartiersteuer eine Einnahme von über 3 Millionen Rbl. erzielt; es zahlten die Städte erster Kategorie 1.448.632 Rbl. 20 Kop., zweiter Kategorie 669.857 Rbl. 80 Kop., dritter Kategorie 654.001 Rbl. 80 Kop., vierter Kategorie 336.336 Rbl. 50 Kop. und fünfter Kategorie 306.362 Rbl. 50 Kop. Als Städte erster Kategorie gelten nur St. Petersburg und Moskau, die zusammen 207.865 Quartiere (St. Petersburg 124.321 und Moskau 83.514) aufzuweisen haben, von denen 77.784 (in St. Petersburg 48.108 und Moskau 29.576) besteuert wurden. Zur zweiten Kategorie zählen 12 Städte: Warsaw, Odessa, Kiew, Charlkow, Kischinew, Wilna, Rostow am Don, Kronstadt, Sewastopol, Zaritskoje Selo, Feodosija und Balta. Die Gesamtzahl der Quartiere dieser Städte ist 293.364, davon unterlagen der Steuer 40.064. Die Städte dritter Kategorie verfügen insgesamt über 459.497 Quartiere und davon waren besteuert 95.559. Zur vierten Kategorie sind Städte mit 400.000 Quartieren, davon 74.120 besteuert, und zur fünften Kategorie Städte mit 554.652 Quartieren, davon 136.114 besteuert, verzeichnet. — Die Städte des ganzen Reiches hatten also 1.816.463 Quartiere aufzuweisen, von welchen 442.541 besteuert wurden.

## Vom Kriegsschauplatz.

London, 24. October. Während um die Nelson-Säule noch immer sich Flammen entzünden zur Erinnerung des Sieges von Trafalgar aufleuchtend winden und tanzen und überaus feurig sich auf dem breiten Platz um die hohe Siegesäule drängen, wo sie noch bis heute Mittag in oft wildem Enthusiasmus über die großen „Siege“ von Glencoe und Glandslaagte jubelten, legte es sich dumpf und furchtsam Nachmittags über die Stadt, durch die bald in plötzlichem Nebelgang die beunruhigendsten Gerüchte flogen, eben so übertrieben in ihrem Pessimismus, wie es vordem der Optimismus des Siegesrausches gewesen. Im Parlament fand diese Stimmung ihren beredten Ausdruck in den angstvollen, immer dringender werdenden privaten Anfragen bei dem Vertreter des Kriegsministers, der schließlich sich nicht anders zu helfen wußte, als mit der schon telegraphisch gemeldeten Erklärung Lord Wolseleys, die dem Haufe natürlich keinerlei Trost brachte. Noch düsterer wurde die Stimmung, als gleichzeitig zwei lange neue Verlustlisten erschienen, die die Zahl der Toten und Verwundeten von Glandslaagte noch keineswegs erschöpften, aber die Verluste des einen Bataillons von Devonshire allein um 120 Mann erhöhen, während dieses selbe Bataillon nach der ersten amtlichen Mitteilung nur 4 Offiziere und 25 Mann verloren haben sollte. Wenn die übrigen Truppen, die nach dem amtlichen Bericht viel größere Verluste erlitten haben sollten, in demselben Maße ihre „Siege“ bezahlen müssten, so würde die Gefanmitverlustliste der Engländer bei Glandslaagte auf weib über 1000 Mann steigen müssen, und in der That sind bereits weitere Er-gänzungsvorverlustlisten angekündigt.

Die offizielle Bestätigung der Räumung Dundees unter Zurücklassung der Verwundeten und Krankenpfleger, war eine zu crasse Illustration des eben erwarteten großen Sieges bei Glencoe, um nicht einen niederschmetternden Eindruck zu machen; dagegen wartete man seit 36 Stunden mit immer steigender Sorge auf Nachricht von General Yule, der nach dem einen Berichte seit Sonnabend früh, nach einer Meldung General Whites jedenfalls seit Sonnabend Abend in seinem Lager eingeschlossen und vom Feinde angegriffen war. Gestern Abend hatte bereits ein Theil der Blätter General Yule einen zweiten großen „Sieg“ bei Glencoe erfünden lassen und heute früh hatte die gesammte Presse mit Begeisterung in die dritte Siegesfarsce gestoßen. Das Ausbleiben jeder Nachricht drängte aber den Siegesfreudigsten mindestens die angstvolle Vermuthung auf, daß dieser zweite Sieg bei Glencoe sich schließlich als eine Niederlage herausstellen würde.

Was war denn in der That aus all den bisherigen Siegen geworden?

Vor Glencoe hatte selbst der amtliche Bericht den Feind in wilder Flucht über die Berge fliehen lassen, während die englische Cavallerie und leichte Artillerie ihn verfolgte, und nach den bestinformierten englischen Blättern vollständig auftrief. Das sollte am Freitag Abend gewesen sein und nun stellte es sich heraus, daß an allem kein wahres Wort ist. Die Buren waren nicht geflohen, die Engländer hatten ihnen keine Kanonen abgenommen, noch viel weniger die liegenden verfolgt, sondern sich eilends in die Stadt und in das Lager zurückgezogen, dicht von Youberts Truppen bedrängt. In solcher Eile wurde dieser Rückzug ergriffen und selbst Dundee geriet in das Feuer, das die eigenen Verwundeten dem Feinde überlassen mussten. Das war der erste große „Sieg“, den man obendrein mit dem Verlust eines ungewöhnlichen Prozentsatzes von Offizieren bezahlt hatte.

Und nun der zweite „große Sieg“ bei Glandslaagte! Man hatte die Buren geschlagen,

die Flüchtigen niedergeritten oder gefangen. Die Cavallerie, 2000 Mann stark, verfolgte ein kleines Häuflein von 300 Mann, die sich auf ihren elenden Pferden gerettet hatten und stellte die Verbindung mit Glencoe wieder her; die Eisenbahnlinie war aber bereits wieder in der Herstellung begriffen; die übrigen Burenkorps zogen sich entmächtigt und den Kampf aufzugeben, in die Pässe zurück, und der alte „Ohr Krüger“ telegraphierte angelöst über Capstadt (dieses Telegramm hat die Censur durchgelassen!), „er sei jetzt für unabdingte Unterwerfung der Burenrepubliken unter Großbritanniens Willen.“ — — —

Statt alledem meldet General White officiell, er habe die kleine, auf ihr Hauptcorps zurückkehrende Burenshaar nicht nach Glandslaagte verfolgt, sondern sich nach Ladysmith noch an demselben Abend sofort nach dem Kampfe zurückziehen müssen, da die Stadt von den übrigen in großer numerischer Übermacht herausziehenden Burencommandos bedroht sei. Von einer Wiederherstellung der Verbindung mit Glencoe war keine Rede mehr, noch viel weniger von einem Ausbessern der von den Buren zerstörten Bahlinie. Am Sonntag meldet General White — es war seine letzte Meldung bis zur Stunde —, er concentrire seine letzte Meldung bis zur Stunde —, er concentrire seine sämtlichen Truppen und sein Lager und bitte dringend um Verstärkungen.

Der dritte „Sieg“ war die zweite Schlacht bei Glencoe. General Yule hatte nach den Depeschen der englischen Agenturen den Sturm General Jouberts auf die englischen Verschanzungen glänzend abgeschlagen, war dem fliehenden Feinde nachgejagt und hatte ihm seine besten Truppen vernichtet. Statt dessen kam nichts als die Bestätigung der vollendeten Einschließung. Kein Wort von einem Sturme Jouberts, viel weniger von einem Abschlagen desselben, oder gar von einem siegreichen Ausfälle.

Neber die Burenverluste in den beiden Vorpostengeschichten vom Freitag und Sonnabend fehlen noch alle zuverlässigen Nachrichten; nur die Meldung, daß Commandant Joubert schwer, Commandant Schiel gleichfalls, ein Neffe Jouberts und ein junger Bure mit Namen Prætorius, leicht verwundet, gefangen genommen wurden, scheint tatsächlich auf Wahrheit zu beruhen. Dieser Verlust der Buren-Avantgarde ist zweifellos ein ernster, aber er ist noch nicht entfernt so schwer wie der Verlust der Engländer an höheren Offizieren bei Glencoe.

Wenn die Buren überhaupt in den ersten beiden Gefechten ernsthafte Verluste erlitten, so ist dies theils in ihrer Taktik begründet, den Feind aus seinen festen Stellungen herauszulocken und dann in einem ersten Gefechte möglichst fest zu halten, um so anderen in der Flanke sicherer im Rücken des Gegners herausziehenden stärkeren Commandos Gelegenheit zu geben, sich der dominierenden Positionen auf der Rückzugslinie des Feindes respectiv in dessen Flanken und Rücken zu bemächtigen, um diesen dann in eiserner Umarmung zu erdrücken. Der erste Theil dieses Programms ist tatsächlich und zwar erfolgreich in Glencoe wie in Ladysmith durchgeführt worden, nur scheinen in beiden Fällen die beiden großen Commandos nicht so schnell herangekommen zu sein, als die Avantgarde erwarten durfte. Bei Glencoe eröffneten die Buren die Schlacht, und dort trifft sie aller Wahrscheinlichkeit nach auch die Schuldfall darin, daß das Hauptcorps Jouberts und der auf der Straße von Dundee heranrückende linke Flügel nicht rechtzeitig in den Kampf eingriff, es sei denn, daß die Buren gehofft hatten, durch Preisgabe von Dundee ihre Stellung auf Dundee Hill zu verlegen und bei einer Scheinfahrt den Feind noch weiter von Glencoe fortzulocken, während dieser, als ihm das Nahen des Hauptcorps unter General Joubert gemeldet wurde,

die Falle ahnte und sich nun eiligst zurückzog.

Bei Glandslaagte griffen die Buren nicht an und hätten es wahrscheinlich vorgezogen, das Herannahen der übrigen Corps abzuwarten, die offenbar am Sonnabend Abend resp. in der Nacht zum Sonntag anlangten. Ihr früheres Eintreffen war offenbar durch die seit drei Tagen sich folgenden wolkenbruchartigen Regengüsse verhindert, während anderseits General White sich als scharfsichtender Strategie erwies, der wenigstens den Versuch machen wollte, die Verbindung mit seinem rechten Flügel (Glencoe) wieder herzustellen, respective die dortige Garnison zu sich heranzuziehen. Das mißglückte, trotz der eroberten zwei Kanonen, und er konnte nur noch kurz, bevor auch er eingeschlossen wurde, seinen kleinen äußersten linken Flügel, d. h. die letzten wenigen Truppen von Pietermaritzburg zur Vertheidigung gegen die ihn einkreisende Burenübermacht vorbereiten.

London, 24. October. Aus den amtlichen Verlustlisten ergibt sich, daß in dem ersten Treffen bei Glencoe und bei Glandslaagte insgesamt 488 Engländer kampfunfähig wurden. Es werden verzeichnet: 17 tode und 49 verwundete Offiziere, 64 tode und 348 verwundete Mannschaften und zehn Vermisste.

Die „Times“ enthält ein Telegramm aus Capstadt, in dem (gewiß mit Unrecht) behauptet wird, der gefangene Oberst Schiel sei berüchtigt wegen der unmenschlichen Grausamkeiten, die er sich gegen Eingeborene habe zu Schulden kommen lassen.

Das Colonialamt veröffentlicht eine Depesche Sir Alfred Milner an Chamberlain, nach der die Bafutohäuplinge sich um die Erlaubnis beworben haben, auf englischer Seite gegen die Buren zu kämpfen, jedoch von Milner abschlägig bechieden wurden, weil es sich in dem gegenwärtigen Kriege um einen Streit ausschließlich zwischen Weißen handle.

Die Abendausgabe des „Standard“ meldet aus Portsmouth, alle Kreuzer, die an den großen Flottenmanövern des letzten Sommers Theil genommen haben, hätten Befehl erhalten, sich bereit zu machen, um binnen Kurzem in See gehen zu können.

London, 24. October. Die Nachrichten aus Natal bestätigen übereinstimmend, daß die Engländer unter General Yule schließlich Glencoe geräumt haben, das sofort von General Joubert mit seinen Buren besetzt wurde. Ob es den Engländern gelungen ist, im Thal des Washbaufusses weiterzufommen und sich mit den Truppen des Generals White bei Ladysmith zu vereinigen, darüber liegen z. Zt. noch keine Nachrichten vor. Angenommen ist es kaum. Es wird stark befürchtet, daß General White selbst so stark in Ladysmith von einer Umlammerung durch die Buren bedroht ist, daß es ihm viele Mühe kosten wird, sich zurückzuziehen; vor einer Hülfeleistung für die Abteilung des Generals Yule würde dann natürlich keine Rede sein können. Mit der Bahn kann General White nicht zurück, denn diese ist südlich von Ladysmith bei Colenso von den Freistaatburen bereits seit einigen Tagen zerstört. General White muß also marschieren und dafür wird es zu spät sein. Er hat sich mit dem Versuche, dem General Yule Hülfe zu bringen, zu lange aufgehoben, und wird jetzt von den vereinigten Burenstreitkräften so dicht umzingelt sein, so daß er nicht entkommen kann. Die Buren haben einen großen strategischen Erfolg errungen. Selbst wenn den Engländern unter General White noch ein Rückzug möglich ist, muß dieser unter den schwierigsten Verhältnissen und unter Zurücklassung aller Vorräte erfolgen. Dazwischen sind die Buren aber vorzüglich darauf vertheilt, einen in Marschcolonne abziehenden Feind fortwährend anzugreifen und

## Frau und Gesundheitspflege

„Ohne die thatkräftige Mithilfe der Mütter und der Hausfrauen bleibt die Sorgfalt und die Kunst des Arztes größtentheils erfolglos!“ Dieser Auspruch eines der berühmtesten deutschen Arztes hat niemals eine so unbedingt Geltung gehabt, als gerade heutzutage, wo man einen tieferen und richtigeren Einblick in das Wesen und die Entstehungsgründe gewisser, weitestweiterter Krankheiten zu thun vermag. Die Kriminalpolizei will nach Möglichkeit Leben und Eigentum der Einwohner schützen, die Ortspolizei sorgt für die Erhaltung der Ordnung auf den öffentlichen Verkehrswegen, die öffentliche Gesundheitspolizei zielt auf Verhütung der Entstehung und Verbreitung ansteckender Krankheiten ab.

Dass diese Aufgabe nur gelöst werden könnte durch allgemeine, auf die Förderung der öffentlichen Reinlichkeit bezügliche Maßregeln, ist eine seit uralten Zeiten gekannte Erfahrung. Allein bis ganz vor Kurzem war dieser Reinlichkeitsbegriff eben seiner Allgemeinheit wegen ein nahezu unsachbarer geblieben; erst in der allerneuesten Zeit ist es gelungen, denselben vom Standpunkte der öffentlichen Gesundheitspflege aus genauer festzustellen. Eigentlich bedeutet Reinlichkeit nichts Anderes, als möglichst peinlich unternommene Verstörung aller vorhandenen oder vorausgesetzten Krankheitserreger, und ein gut Theil aller der öffentlichen Gesundheitspflege zugewiesenen Aufgaben bezieht sich hierauf. Allein die Lösung dieser Aufgabe ist nur durch die thatkräftige Mithilfe und die unermüdliche Sorgfalt der Hausfrauen zu ermöglichen, und es ist deshalb jeder Versuch, der auf dem Wege zur praktischen Mitarbeit an der öffentlichen Gesundheitspflege seitens der

Hausfrau angebahnt wird, mit Freuden zu begrüßen.

So viel ist durch die neuesten Forschungen ermittelt worden, daß den sogenannten ansteckenden Krankheiten organische Krankheitserreger zu Grunde liegen, die eine an das Fabelhafte grenzende Vermehrungsfähigkeit besitzen. Die Gesamtsumme dieser unendlich kleinen Feinde unseres Daseins ist unaussprechlich und die Gesamtwirkung derselben eine ungeheure. Nun lehrt hier gleichzeitig die Wissenschaft, welche sich mit der Erforschung der Lebensbedingungen jener unser Leben bedrohenden Organismen beschäftigt, daß es gewisse Stoffe gibt, welche jene Eindringlinge zu zerstören vermögen, so daß eine Verbreitung derselben, wenigstens grundsätzlich, verhütet werden kann. Diese Zerstörungsarbeit, oder, wie man sich gewöhnt ausdrückt, diese Desinfektion muß sich indessen, falls sie wirksam sein soll, nicht nur auf Krankheitsverdächtige Räume, nicht nur auf alle Gebrauchsgegenstände in denselben erstrecken, sondern sie muß auch planvoll und regelmäßig überall da vornehmen werden, wo die Möglichkeit einer Reimentwicklung jener Krankheitserreger gegeben ist.

Diese Räume sind vornehmlich unsere Schlafzimmer, unsere Kinderstube, die Küchen und die Aborten. Wer sich nicht um diese Bestandtheile unserer Wohnungen kümmern will, der begeht nicht nur ein großes Unrecht an sich selbst, sondern er bringt auch über Andere Gefahr.

Die Reinhalting unserer Familienwohnräume ist jedoch ohne die Mitwirkung einer gewissenhaften, unterrichteten Hausfrau nicht durchzuführen. Wer aber aus der Geschichte der modernen Chirurgie weiß, welchen Aufwand von Überredungskunst es gefordert hat, ehe sich die Ärzte selbst zur Durchführung des Lister'schen Grundzuges von der Verstörung der Pilzkeime vermittelst einer beinahe

tyranisch erscheinenden Desinfektionsarbeit entschlossen haben, und wer andererseits das Maß von ununterbrochener Sorgfalt kennt, welches zur Herbeiführung solch eines von den Sachkenntnissen für genügend erachteten Reinheitszustandes unbedingt erforderlich ist, der wird uns darin bestimmen, daß in der Verwaltung einer derartigen Aufgabe an die Hausfrau zugleich stillschweigend das beste Anerkennungszugestand enthalten ist.

Zudem die öffentliche Gesundheitspflege einen der wichtigsten Theile ihrer zum Schutze der Allgemeinheit für notwendig erkannten Ausführungsarbeiten der Hausfrau zuwenden, spricht sie auch das Vertrauen aus, welches sie in die tägliche und ständige und überall erforderliche Pflichterfüllung durch die Hausfrau setzt. Denn nur wenn in jeder Haushaltung alles zur Verhütung der Entstehung und Verhinderung von Krankheitserregern Erforderliche fortgesetzt geschieht, wird es gelingen, die verderblichen Wirkungen der Volkskrankheiten einzuhämmern. Allein es genügt keineswegs, in Zeiten einer bereits vorhandenen Gefahr achtlos zu sein in der Befolgeung der gesundheitspolizeilichen Gebote. Wer vor Volkskrankheiten geschützt sein will, der erhalte den Körper möglichst widerstandsfähig und wehe jenem unsichtbaren, aber furchtbar wirkenden Feinde den Eingang in unseren Organismus.

Hier jedoch beginnt die mehr positive Arbeit der häuslichen Gesundheitspflege, und diese kann nur dann erfolgreich gehandhabt werden, wenn der Hausfrau gewisse Kenntnisse von dem Wesen unseres Körpers und seiner Organe zur Hand sind. So ist die Sorge um die völlige Gesunderhaltung sowohl der äußeren Körperhaut, wie der die Körperhöhlen austapezirenden Schleimhäute von der denkbaren größten Wichtigkeit. Denn durch einen völlig unverlegten und gesunden Hautüber-

zug vermag keiner jener alleleinigen Unholde in unsern Innern und somit in unseren Blutstrom zu dringen. Schon allein aus der Kenntnis dieser einen Thatache ergeben sich die folgenreichsten, angewendeten Ableitungen. Man denkt nur einen Augenblick an die möglichen Gefahren, welche die allen erdenklichen Angriffen ausgesetzte Mundhöhle, namentlich der Kinder, in sich birgt, um sich zu sagen, daß ein Theil der Maßregeln zur Verhütung von ansteckenden Krankheiten in der That mit der Pflege der in jener Mundhöhle vorhandenen Organe zu beginnen habe.

Je mehr man sich in diese Betrachtungsweise vertieft, um so höher steigt die ethische Stellung, welche man der Hausfrau aufweist, und je mehr die Hausfrau sich in diese ihre Stellung einlebt, ihre Wichtigkeit begreift, um so bedeutsamer werden die Dienste sein, welche sie durch ihr verständiges, unverdrossenes und sorgfältiges Walten innerhalb der Familienunterbringung der Allgemeinheit leistet. Auch sonst erscheint es gerechtfertigt und dem Wesen der Frau entsprechend, ihr das Amt der Hüterin der öffentlichen Gesundheitspflege vertrauensvoll zu übergeben. Der denkende Arzt erblickt stets in der sorgfamen Hausfrau seine zuverlässigste Bundesgenossin; wie die Dinge gegenwärtig liegen, ist er in seinen Bestrebungen, Krankheiten zu verhüten, geradezu auf die Mitwirkung der Hausfrau angewiesen, ohne welche er eben völlig machtlos ist. Die Disziplin der öffentlichen Gesundheitspflege ist von beinahe gleicher Bedeutung mit der Einreihung des Mannes in den Dienst und in die Disziplin der allgemeinen Wehrpflicht.

# Podzter Tageblatt

Belletristischer Theil.

## Der Fälscher und seine Tochter.

Roman in zwei Bänden von M. E. Braddon.

[3. Fortsetzung.]

"Wenn Du mich so sehr liebstest, ist es nur zu verwundern, daß Du ruhig in dem Dawson'schen Bankhause bliebst. Wenn Du auch nur einen Funken von Zuneigung für mich gehabt hättest, würde es Dir nicht möglich gewesen sein, das Brod dieser Leute zu essen."

Wilmot schüttelte traurig den Kopf.

"Sei nicht so hart gegen mich, Josef," sagte er vorwurfsvoll; "wenn ich meine Stelle nicht behalten hätte, würde unsere Mutter in das bitterste Elend gerathen sein."

Josef wendete das Gesicht ab und seufzte.

Das Glockengeläute zum Abgange des Buges erdröhnte.

"Ich muß fort," rief Chlodwig Wilmot. "Gib mir Deine Adresse, Josef, ich werde Dir schreiben."

Darauf lasse ich mich nicht ein", erwiderte der Bruder verächtlich. "Der Zufall hat Dich mir in den Weg geführt, und ich halte mich an Dich. Wohin gehst Du?"

"Nach Southampton."

"Zur welchem Zweck?"

"Alfred Dawson abzuholen."

Josef Wilmot's Gesicht wurde bleich vor Wuth. Es hatte sich plötzlich so grauenvoll verändert, daß der alte Mann entsetzt zurückfuhr, als ob er einen Geist gesehen hätte.

"Du holst ihn ab?" fragte Josef in heiserem Flüsterton. "Er ist also in England?"

"Nein, aber seine Ankunft wird in diesen Tagen erwartet. Weshalb siehst Du so furchterlich aus, Josef?"

"Weshalb fragst Du? Ist denn schon alles menschliche Gefühl in Deiner Brust erstorben? Aber wie sollte auch ein Mensch wie Du begreifen, was in mir vorgeht? Doch es ist die höchste Zeit, einzusteigen. Ich werde Dich begleiten."

Die Brüder eilten auf den Bahnsteig.

"Nein, Josef", wehrte der Buchhalter ab, als sein Bruder hinter ihm in den Wagen stieg, "komm' nicht mit."

"Ich werde mit Dir gehen."

"Aber Du hast keine Fahrkarte."

"Du wirst auf der nächsten Station eine für mich nehmen, denn ich selbst habe kein Geld dazu."

Sie saßen in einem Wagen zweiter Classe, und der von Wagen zu Wagen hastende Schaffner war in so großer Eile, daß er nicht bemerkte, daß die ihm von Josef Wilmot vorgezeigte Fahrkarte nur zur Rückfahrt von London nach Wandsworth gültig war. Die Locomotive pfiff und zischte, und der Zug setzte sich in Bewegung.

Der Buchhalter sah dem jüngeren Bruder angstvoll in das finstere, unheilkündende Gesicht.

"Gott weiß", sagte der alte Mann, "wie sehr ich mich freue, Dich nach einer Trennung von mehr als dreißig Jahren wiedergefunden zu haben. Gern, sehr gern will ich Dir aushelfen, so weit meine Mittel reichen, aber mitnehmen möchte ich Dich nicht. Ich sehe nicht ein, daß diese Reise zu etwas Gute führen könnte."

"Das hilft nichts, Chlodwig. Ich muß mit Dir sprechen, und es verlangt mich, ihn zu sehen. Wie die Welt mich in den letzten fünfunddreißig Jahren behandelt, weiß ich; jetzt möchte ich sehen, wie dieselbe Welt den behandelt, der mich zum Unrecht verleitete und mich dann verließ. Ja, ich sehne mich darnach, Alfred Dawson zu begrüßen!"

Chlodwig Wilmot zitterte wie Espenlaub. Seit dem zweiten

Schlaganfall war seine Gesundheit immer sehr schwach gewesen, und das unvermeidliche Zusammentreffen mit diesem unglücklichen verlorenen Bruder, den er seit fünfundzwanzig Jahren tot geglaubt, hatte ihn tief erschüttert. Aber das war noch nicht Alles. Ein Grauen bemächtigte sich seiner, wenn er an eine Begegnung Josef's und Alfred Dawson's dachte. Der alte Mann erinnerte sich der Worte seines Bruders:

"Lassen Sie es ihm als ein Glück betrachten, wenn er bei unserer nächsten Begegnung, ohne die Zeche zu zahlen, einfällt."

"Josef", seufzte der alte Mann, "es wäre mir lieber, Du träfest mit Alfred Dawson nicht zusammen. Du bist angerecht und grausam behandelt worden. Niemand weiß das besser als ich, aber das ist schon lange her. Bittere Gefühle sterben mit der Zeit in des Menschen Brust, die Zeit heilt alle Wunden und wir lernen vergeben und vergeben."

Die Hände über der Brust gefalteter, blickte Josef zum Wagenfenster hinaus, aber er sah nichts von der freundlichen Landschaft, die an ihm vorüberflog.

Der Buchhalter nahm auf der nächsten Station eine Fahrkarte für seinen Bruder; Josef schwieg immer.

Eine Stunde war vergangen und er hatte noch nicht wieder gesprochen. Er liebte den Bruder nicht. Die Welt hatte ihn verhärtet. Die Folgen seiner eigenen Sünden waren schwer auf sein Haupt gefallen und hatten seine Natur verbittert. Er sah in dem Mann, den er einst geliebt und dem er vertraut hatte, die Ursache seines Unglücks, und dieser Gedanke beeinflußte ihn in seiner Meinung von der ganzen übrigen Menschheit. Sich erinnernd, wie sehr er einst Alfred Dawson vertraut hatte, glaubte er nicht mehr an die Güte eines menschlichen Wesens.

Die Brüder waren allein in dem Wagen.

Chlodwig beobachtete das düstere Gesicht Josef's, der ihm gegenüber saß. Die Augen schliegend, lehnte er sich, tief aufsenzend, in die Wagenecke zurück, aber er schlief nicht. Ihm schwindete, und in seinen Ohren sauste es so seltsam, er versuchte ein oder zwei Mal zu sprechen, doch er war unsfähig, ein Wort hervorzubringen.

Der Zug näherte sich Basing, als Josef plötzlich aus seinem düsteren Hinbrüten aufgeschreckt wurde.

### IV.

Der alte Buchhalter war von seinem Sitz herabgeglitten und lag regungslos am Boden des Eisenbahnwagens.

Der dritte Schlaganfall, ohne Zweifel seit langer Zeit unvermeidlich, aber durch das anregende Zusammentreffen mit dem Bruder beschleunigt, hatte ihn getroffen.

Josef Wilmot kniete neben ihm. Er war ein Ausgestoßener und Scenen des Grauens waren ihm nichts Neues. Der Tod, den er unter verschiedenen Gestalten gesehen, hatte keine Schrecknisse für ihn. Hart geworden in einem schuldbeladenen Leben, kannte er kein Mitgefühl für die Leiden Anderer. Die Liebe zu seiner Tochter war der letzte Strahl wärmerer Empfindung in der verderbten Seele dieses Menschen.

Dennoch that er Alles, was er konnte, für den bewußtlosen alten Mann. Er lockerte ihm die Gravatte, kloppte ihm die Weste auf und horchte, ob das Herz noch klopfte.

Das Herz schlug sehr matt.

"Vielleicht wäre es besser, wenn er weggerafft würde", murmelte Josef; "ich würde Alfred Dawson allein entgegenfahren."

Der Zug erreichte Bosung, Josef steckte seinen Kopf zum Fenster hinaus und rief laut um Hilfe.

Ein Dienstmännchen eilte herbei.

"Mein Bruder hatte einen Schlaganfall", theilte ihm Josef mit. "Helfen Sie mir, ihn aus dem Wagen heben und schicken Sie jemanden nach einem Arzt."

Der bewußtlose alte Herr wurde von den Armen der beiden starken Männer emporgehoben, in den Wartesaal getragen und auf ein Sopha gebettet.

Der Zug fuhr ohne die beiden Reisenden weiter.

Im nächsten Augenblick war die ganze Station in Aufruhr. Ein Herr hatte einen Schlaganfall gehabt und lag im Sterben.

Der Arzt kam, untersuchte den Kranken und erklärte, es stehe schlecht um ihn.

"Istemand in Begleitung des alten Herrn?" fragte er.

"Ja", erwiderte der Dienstmännchen, auf Josef Wilmot deutend. "Sind Sie ein Verwandter dieses Herrn?" erkundigte sich der Arzt.

"Ja, ich bin sein Bruder."

"Ich würde Ihnen raten, ihn in einen Gasthof bringen zu lassen, und ich werde Ihnen eine Wärterin schicken."

Der bewußtlose Kranke wurde in den nächsten Gasthof getragen und zu Bett gebracht. Der Arzt that Alles, was die Wissenschaft ihm vorschrieb, aber er hatte keine Hoffnung, ihn zu retten. Die Wärterin erschien und nahm ihren Platz am Bette des Sterbenden ein.

"Ist Aussicht auf Genesung?" fragte Josef den Arzt, der sich anschickte, fortzugehen.

"Ich fürchte, nein."

"Wird es bald vorüber sein?"

"Ich glaube nicht, daß er noch vierundzwanzig Stunden zu leben hat."

Die Schatten der Abenddämmerung erfüllten das Zimmer.

"Es ist gut so", murmelte Josef Wilmot, "ich werde Alfred Dawson allein abholen."

Das Gepäck Chlodwig Wilmot's war in dem an das Krankenzimmer anstoßenden Gemach untergebracht worden.

Josef Wilmot durchsuchte die Taschen der Kleidungsstücke, die seinem bewußtlosen Bruder abgenommen worden waren. In der Westentasche fand er einiges Silbergeld und einen Bund Schlüssel, in der Seitentasche des Koffers eine Brieftasche.

Josef begab sich mit diesen Sachen in sein Schlafzimmer, bestellte Licht und fing an, nachdem er die Thüre verriegelt hatte, den Inhalt der Brieftasche zu untersuchen. Er fand fünf Fünfhundertpfundnoten und einen Brief darin.

Der Brief war an Alfred Dawson adressiert und als Absender Roderich Balder vermerkt.

"Das ist der Brief des jüngeren Geschäftsheilhabers, den verehrten Chef zu begrüßen", lächelte Josef Wilmot, das Schreiben verwahrend, um dann die Aufzeichnungen in dem Notizbuch der Brieftasche zu überfliegen. Für ihn hatten nur die letzten Zeilen Interesse.

A. D. Ankunft im Hafen von Southampton ungefähr am 19. dieses mit dem Dampfer "Lady" erwartet. Mit Fräulein Laura D. am Portlandplatz zusammenzutreffen.

"Wer ist Laura D.?" fragte sich Josef, die Brieftasche einsteckend. "Seine Tochter wahrscheinlich."

Ein unheimliches Lächeln um den Mund und ein gefahrdrohendes Feuer in den Augen, sah Josef Wilmot, noch einige Zeit finster vor sich hinbrütend, am Tische.

Sich endlich aufräffend durchwühlte er die Reisetasche und das kleine Kofferchen seines Bruders. In beiden fand er nur einige Wäsche- und Kleidungsstücke.

Leise öffnete er die Thüre zwischen seinem und dem Krankenzimmer.

"Noch keine Veränderung?" fragte er die Wärterin.

"Nein, keine."

"Ich werde einen kurzen Spaziergang machen, in einer Stunde bin ich wieder zurück."

Er verschloß wieder die Thüre hinter sich, nahm die Zettel mit dem Namen seines Bruders von der Reisetasche und dem Koffer ab, und nachdem er die losgelösten Blätter zerrissen und die Papierstücke zu sich gesteckt hatte, durchmaß er das Zimmer mit leisen Schritten.

Die "Lady" wird ungefähr am 19. erwartet", murmelte er nachdenklich. "Sie kann einen Tag früher oder später ankommen. Morgen ist der 17., und wenn Chlodwig stirbt, werde ich hier wenigstens zwei oder drei Tage aufgehalten werden. Inzwischen könnte Alfred Dawson in Southampton ankommen, nach London weiterreisen und ich die Gelegenheit versäumen, ihm von Angesicht zu Angesicht zu begegnen. Nein, um diese Begegnung will ich nicht betrogen werden. Weshalb sollte ich hier an dem Sterbebett eines Bewußtlosen wachen? Nein! Das Schicksal hat Alfred Dawson wieder einmal auf meinen Weg geführt, und ich will es benutzen."

Seinen Hut auf den Kopf stülpend, verließ er das Haus, um nach dem Bahnhof zu gehen und sich nach den verschiedenen Bürgen zu erkundigen.

## V.

Der Zug von London nach Southampton mußte in einer Stunde eintreffen. Der Bahnwärter, der Josef Wilmot diese Auskunft gab, fragte ihn nach dem Bestinden seines Bruders.

"Es geht ihm viel besser", versicherte Josef. "Ich fahre nach Southampton, um für ihn dort eine sehr wichtige Angelegenheit zu erledigen und werde morgen sehr früh wieder zurück sein."

Er begab sich in den Wartesaal und setzte sich in eine Sophaecke, vor sich hinbrütend. Sobald der Schalter geöffnet war, nahm er eine Fahrkarte nach Southampton und wartete dann auf dem Bahnsteig, bis der Zug eintrief und er einsteigen konnte.

Es war spät, als er in Southampton ankam, aber er schien die Stadt sehr genau zu kennen und begab sich geradewegs in ein kleines Wirthshaus am Fluß, verlangte ein Bett und vergewisserte sich, daß die "Lady" noch nicht angekommen war. Das Abendessen ließ er sich in sein Zimmer bringen. Er schien es ängstlich zu vermeiden, von den Leuten ins Gespräch gezogen zu werden, und brütete immer noch über seinen finsternen Gedanken. Die nahmen ihn so sehr in Anspruch, daß er wie ein Nachtwandler Alles, was er vornahm, ganz mechanisch und ohne zu wissen, was er tat, auszuführen schien.

Am nächsten Morgen stand er früh auf. Er hatte während der Nacht nicht eine Stunde geschlafen, sondern sich ruhelos in seinem Bett hin- und hergeworfen, immer nachdenkend, bis die Tätigkeit seines Gehirns so mechanisch wurde, wie die einer Maschine, die an dem einmal begonnenen Werk ununterbrochen weiterhaupte.

Nachdem er für sein Quartier und sein Abendessen bezahlt hatte, begab er sich nach der Hochstraße in ein Herrenkleidergeschäft, wo Alles zu bekommen war, was zu einem vollständigen Anzug gehörte. Im Laden war nur ein junger Mann anwesend, der den eintretenden Landstreicher mit misstrauischen Blicken musterte.

"Ich wünsche einen vollständigen Anzug von Kopf bis zu Fuß", erwiderte Josef Wilmot auf die barsche Frage des Verkäufers, womit er dienen könne.

"Wir verkaufen nur gegen baares Geld."

"Das kann ich mir denken."

Inzwischen war auch der Besitzer der Handlung in dem Laden erschienen.

"Ich wünsche einen vollständigen Anzug", wiederholte Josef Wilmot, "auch einen Hut, Stiefel, einen Regenschirm, eine Reisetasche, ein halbes Dutzend Hemden, Bürste, Kamm und Rasirzeug. Hier haben Sie 5 Pfund Anzahlung. Legen Sie mir alles zurecht, was ich verlangt habe, ich gehe indessen zu einem Barbier, mir das Haar schneiden und den Bart zurechtschneiden zu lassen. In einer halben Stunde bin ich zurück."

Der Bagabund, den breitrandigen, abgetragenen Hut tief in die Augen gedrückt, die Hände in den Taschen, schlenderte die Hochstraße hinunter und versüßte sich in einen Barbierladen in der Nähe des Hafens.

Hier ließ er sich den Bart abnehmen, dem Schnurrbart eine etwas militärische Form geben und seine langen grauen Haarschäfte schneiden und nach seiner eigenen Angabe ordnen.

(Fortsetzung folgt.)

zu schwächen, das haben sie wiederholt bewiesen. Ob die englische Armeabteilung nach diesem eventuellen Rückzug noch in brauchbarem Zustand in Pietermaritzburg ankommt, ist zu zweifeln.

## Tageschronik.

**Großfeuer.** In der auf der Mischstraße unter Nr. 19 belegenen Fabrik von Blawat & Muchnicki entstand in der Nacht von Donnerstag auf Freitag um 2 Uhr ein Feuer, zu dessen Bekämpfung die Züge 1, 2, 3, 4 und 6 binnen kurzer Zeit eintrafen. Da Mangel an Wasser herrschte und solches bis aus dem 2. Zuge geholt werden musste, so konnte die Feuerwehr die beiden Stockwerke, in denen sich die Weberei befand, nicht retten, vielmehr brannten dieselben vollständig aus. Dagegen blieb der Parterre Raum mit der Spinnerei sowie das in einem Flügel untergebrachte Waarenlager und das Kesselhaus erhalten. Vernichtet wurden 75 mechanische Webstühle und die Dampfmaschine, ferner wurden 5 Spinnmaschinen und das Waarenlager durch Wasser arg beschädigt, sodass der Schaden, der durch Versicherung bei der St. Petersburger Gesellschaft und dem Salamander gedeckt ist, ziemlich bedeutend sein wird. Die Feuerwehr arbeitete mit Umstift und Eiser mehrere Stunden lang, ja der zweite Zug war sogar bis gestern Mittag thätig. Die Entstehungsursache ist nicht bekannt.

**Betriebe der Erbauung des neuen Rathauses,** für das bekanntlich der Platz an der Ecke der Siednia-Straße und des Neuen Rings in Aussicht genommen war, ist neuerdings ein anderer Plan entstanden, dem zufolge das Rathaus auf dem Grünen Ring gebaut werden soll. Sollte in der so lange sich hinziehenden Angelegenheit das letzte Wort wirklich in diesem Sinne gesprochen werden, so müssten es sehr schwerwiegende Erwägungen sein, die die Stadtverwaltung veranlassen, von dem im Centrum der Stadt und für das Publikum bequem gelegenen Platz auf dem Neuen Ring Abstand zu nehmen und an dessen Stelle den weiter abgelegenen Grünen Ring zu wählen.

**Zum Bau der Handelschule.** In diesen Tagen ist die Stadtverwaltung mit den Besitzern der beiden am Ende der Zielna- und Giegniana-Straße gelegenen Grundstücke über den Ankauf der letzteren eingeworden. Dieselben werden zusammen mit dem aufzustellenden, schon jetzt der Stadt gehörigen Platz ein Areal von neun Morgen einnehmen, von denen anderthalb zum Bau der neuen Commersschule verwerthet werden sollen, während auf den übrigen 6½ Morgen ein Park angelegt werden wird. Die Kosten der Erbauung des Schulhauses sind auf 180,000 Rbl. veranschlagt und werden aus dem von der Kaufmannschaft zur Verfügung gestellten Fonds gedeckt werden. Der Bau wird im Frühling beginnen.

**Die Lodzer Warrantbank** entfaltet eine stetig wachsende Thätigkeit. In der letzten Versammlung der Theilhaber ist beschlossen worden, den hiesigen Industriellen auch auf fertige Waaren Darlehen zu ertheilen, woraus den Fabrikanten ein bedeutender Vortheil erwachsen kann. Der Bau der elektrischen Station, die alte Waaren-Niederlagen an der Targowa- und Wodna-Straße beleuchten und die Hebevorrichtungen mit elektrischer Kraft versorgen soll, ist in diesen Tagen bereits in Angriff genommen worden.

**Der Herr Generalsuperintendent G. A. Manitius** hat sich am Mittwoch aus Warschau nach Jawierze begeben, um der Einweihung der dortigen neu erbauten lutherischen Kirche beizuwohnen. Von dort beabsichtigte der Herr Generalsuperintendent zur Einweihung eines Bethauses nach Dąbrowa zu reisen.

Wie die „Duna-Ztg.“ erfährt, hat die Reichsbank in diesen Tagen eine wichtige Verordnung erlassen. Da sich in den Ortschaften, welche keine Bankfiliale und Niederlassungen besitzen, ein großer Mangel an Silbergeld bemerkbar macht, hat die Reichsbank ihren Filialen vorgeschrieben, in solche Ortschaften auf Forderung von Großindustriellen und Großkaufleuten, welche in der betreffenden Bankabteilung ein Giro-Konto haben, und auf Wunsch von Leuten, die per Post Geld in die Abteilung zum Umwechseln einschicken, Silbergeld umgehend und unentgeltlich, d. h. ohne Berechnung von Postspesen, zu senden.

Der gestrige Getreidemarkt zeigte die Physiognomie der letzten Markttage: geringe Zufuhr und unbedeutende Transactionen. Die Preise blieben dieselben wie in der Vorwoche.

Die Stimmung der russischen Getreidemärkte ist nach wie vor still. Im Centralraion wird die Abschwächung des Weizenhaushalt durch die Qualitätsschiede des auf den Markt zugeführten Kornes bedingt. Hafer ist fest, die Verkäufer rechnen auf weitere Befestigung der Hafernotirungen, da die Exportnachfrage das Angebot übersteigt. Im unteren Wolgarasow ist es mit Weizen sehr belebt. In den Schwarzmärkten herrscht eine flache Stimmung in Weizen und Roggen vor, da die Notirungen den ausländischen Preisen nicht entsprechen. Mit den Buttermitteln ist es fest, insbesondere aber mit Mais und Gerste. Die Verkäufer sind zurückhaltend, da sie ein weiteres Steigen der Notirungen erwarten.

Vom ausländischen Getreidemarkte berichtet der „Berl. Börs. Cour.“ folgendes:

Die ausländischen Märkte boten heute wenig Anregung. Von Amerika und England lagen mattare Marktdepechen vor, dagegen war Frank-

reich behauptet. Im hiesigen Verkehr sind die Umsätze heute sehr gering gewesen. Weizen litt unter Realisationen auf nahe Sichten sowie unter dem Eindruck von inländischen Waaren-Offeren. Ausländischer Weizen ist zwar billiger offeriert gewesen, fand aber keine Abnehmer, weil der Consum nur auf bald greifbare Partien reflektiert, sich dagegen auf längere Krisen hinaus nicht versorgen will. Roggen war besser behauptet, weil es an passenden Offeren fehlte und für laufende Sichten noch Deckungsfrage auftrat. Von den russischen Angeboten kam nichts zum Abschluss, da die Forderungen für hier unrentabel blieben. Nach Holland soll gestern eine Dampferladung südrussischer Provenienz gehandelt worden sein. Etwa regere Frage nach Mais ist durch billigere Offeren von Amerika schlank befriedigt worden. In Gerste zeigt sich mehr Angebot. Lebhafte Umsätze fanden in Rüssel und zwar zu 50,50 für nahe und 50,40 für Maflierung statt.

**Unfall.** Auf dem Stephanushof in der Cegielniana-Straße stürzte der 21-jährige Arbeiter Boleslaw Samczyk von dem unter ihm zusammenbrechenden Gefüse des ersten Stocks auf die Straße herab und zog sich Verletzungen am Rücken zu, die glücklicherweise nicht lebensgefährlich sind.

Morgen findet in Jawierze die Einweihung der neu erbauten evangelisch-lutherischen Kirche statt. Aus unserer Stadt werden die Herren Pastoren Angerstein und Gundlach an der Feier Theil nehmen.

Zu unserer am Donnerstag im localen Theile veröffentlichten Notiz über **Winkeladovaten** erfahren wir betreffs des darin genannten Herrn B., dass er nicht Winkeladovat ist, sondern sich mit dem Aufkauf schwer einziehbarer Forderungen beschäftigt, und eine solche hatte er auch auf den Betreffenden gekauft, mit dem er in Differenzen gerathen ist. Diese entstanden, als der Schuldner, ein gewisser F., nach Regulierung der Sach-Papiere zurückverlangte, die noch beim Gericht lagen und die Herr B. später zu beschaffen versprach. Hierbei wurde nach Angabe des Leser-F. so brutal, dass er ihn schließlich mit Gewalt aus seiner Wohnung entfernen musste.

Dem auch hier vielfach bekannten **Geheimen Medicinal-Rath Dr. med. Johann Anton Mikulicz**, ordentlichen Professor in der medizinischen Fakultät der Universität Breslau, ist durch königliche Entschließung der altpolnischen Adel unter dem Namen von Mikulicz-Neckadecki für das Königreich Preußen anerkannt und ernannt worden.

**Verleumdungs-Prozess.** Vom Warschauer Bezirksgericht wurde in diesen Tagen der Controleur der Weichselbahnen W. N. Chomont wegen Verleumdung des Rittmeisters der Eisenbahn-Gendarmerie G. M. Muratow zu zehn Tagen Arrest auf der Hauptwache verurtheilt.

Im Warschauer städtischen Creditverein

hat in diesen Tagen unter Beteiligung der Vertreter sämtlicher provinziellen Creditvereine eine Berathung stattgefunden, die das plötzliche Fallen des Curzes der Warschauer Pfandsbriefe zum Gegenstand hatte. Die von der Direktion des Warschauer Creditvereins in Vorschlag gebrachten Maßregeln zur Regelung des Curzes stießen bei den Delegirten der provinziellen Vereine auf heftige Opposition, und es wurde schließlich beschlossen, in einer Reihe von Sitzungen neue Maßregeln, die zur Hebung des Curzes führen sollen, auszuarbeiten.

**Thalia-Theater.** „Don Carlos“, Schauspiel in 5 Acten von Friedrich von Schiller.

Die Aufführung dieser herrlichen Schiller'schen Dichtung war eine in allen Theilen vorzügliche und bereitete dem Publikum, das sich ziemlich zahlreich eingefunden hatte, einen ungetrübten hohen Genuss. Als Marquis Posa erschien Herr Sauermann auf der Bühne und führte seine Partie in wahrhaft genialer Weise und mit tadeloser Bortrageskunst durch. Wie sich bei diesem Künstler im Allgemeinen die Absicht bemerkbar macht, die Dichtung dem Zuhörer gewissermaßen zu kommentiren, so war im Besonderen seine große Nedre an Philipp, die mit den Worten schließt „Geben Sie Gedankenfreiheit“ ein Meisterstück der Rhetorik. Eine nicht minder vorzügliche Leistung bot Herr Opel, der den Infanten Don Carlos mit edler feuriger Leidenschaftlichkeit und mit hinreisendem Schwung spielte und in den Scenen mit Elisabeth und Posa auch einen prächtigen warmen Herzenton anschlug. — Die dritte bedeutende Männerrolle, der König Philipp, wurde von Herrn Marx gespielt und bewies die Künstler auch diesmal, dass er ein Darsteller vornehmner Schulung ist, der es verthmäht, unmotivirte Effecte hervorzuufen und auszunützen und der sich vielmehr stets einer lobenswerten Natürlichkeit befleißigt, die ihres Erfolges immer sicher sein darf. Sein König Philipp war eine tief durchdachte, bis in die kleinsten Details sein ausgearbeitete Leistung, auf die Herr Marx mit Recht stolz sein darf. — Fr. Stolberg besitzt die für die Prinzessin Eboli erforderlichen Requisiten: eine gewinnende äußere Erscheinung, ein sympathisches Organ und ebenmäßige Bewegungen. Neben diesen Vorzügen rief ihr maßvolles und natürliches Spiel Eindruck hervor. — Wenn wir dagegen die Gesamtdarstellung der Elisabeth durch Fr. Hornack nur eine Durchschlagsleistung nennen können, so liegt das daran, dass sie ihre Sprache mehr nach angelernten Regeln, als durch dieses Gefühl und natürliches Empfinden regelt. Es ist da noch viel an die Schule Erinnerndes abzustreifen, wenngleich nicht gelehrt werden soll, dass Fr. Hornack stellweise zeigte, dass sie die Rolle richtig angelegt hatte. — Verdient um die Aufführung machten sich noch Fr. Walter (Herzogin),

Herr Walden (Domingo), Herr Weber (Alba) und Herr Dumont (Graf Lemaire). Ausstattung, Costume und Inszenierung waren tadellos und machten der Direction und der Regie Ehre. Die Aufführung ging glatt von statthaft, das Publikum rief die Hauptdarsteller wiederholt stürmisch vor die Rampen und spendete den Herren Sauermann und Opel außerdem noch prachtvolle Blumenbouquets.

Charakteristisch für die **Grundstücksspekulation in Warschau** ist folgende Thatsache, die von den örtlichen Blättern erzählt wird. Zu Anfang des vorigen Sommers schlossen zwei Bauprälaten R. mit dem Besitzer eines großen Immobilis an der Grünwald-Straße einen Contrakt ab, laut welchem sie sich verpflichteten, das Grundstück im Herbst für den Preis von 47 Rbl. pro Quadratmeter zu kaufen, und leisteten eine Anzahlung von 40,000 Rbl. Die Frist des Contrakts ist in diesen Tagen abgelaufen und die Bauprälaten haben dem Besitzer die Nachricht zutragen lassen, dass sie auf den Kauf verzichten und es vorziehen, die schon gezahlten 40,000 Rbl. zu verlieren. Daraus ist ersichtlich, wie sehr die Bodenpreise in Warschau gefallen sind.

Das Gerücht, die Krone beabsichtige die **Warschau-Wiener Bahn** im nächsten Jahr anzulaufen, findet in der Zeitung „Slowo“, die sich auf angeblich zuverlässige Quellen stützt, kategorischen Widerpruch.

In den Courier- und Schnellzügen der **Warschau-Petersburger Bahn** wird elektrische Beleuchtung eingeführt.

In diesen Tagen hat die Gründung der Aktiengesellschaft **Haberbusch und Schiele** mit einem Grundkapital von anderthalb Millionen Rubeln in Aktien von je 1000 Rbl. stattgefunden. Die Brauerei der beiden Gründer mitsamt der Niederslage in Łódź ist in den Besitz der Aktiengesellschaft übergegangen.

Wie wird man musikalisch? Die meisten Menschen halten den für musikalisch, welcher mit leidlicher Fertigkeit auf irgend einem Instrumente, meistens auf dem Pianoforte, spielen kann. Der Musiker aber nennt nur die Menschen musikalisch, welche imstande sind, musikalische Gedanken mit dem Ohr zu erfassen und mit der Stimme wiederzugeben, sogar dann, wenn sie in verschiedenen Stimmen durcheinanderliegen. Der Musikalische muss imstande sein, nicht nur die Melodie, sondern auch die Harmonien eines Musikkückes mit dem Ohr aufzufassen und die Fortsetzung eines angefangenen musikalischen Satzes zu errathen, sowie es jeder Gebildete bei einem angefangenen Redesatz vermag. Die Grundlage zu jeder musikalischen Bildung ist natürlich das musikalische Gehör. Es ist schon viel darüber gestritten worden, ob dasselbe anzuerziehen sei oder nicht; wir können aus Erfahrung versichern, dass dasselbe durch Übung sehr geschärft werden kann. Jeder erste Musikunterricht sollte deshalb ein Gesangunterricht sein, denn das Pianoforte, auf welchem die meisten Kinder ihr musikalisches Lernen beginnen, verleiht zu einem nur mechanischen Spielen, weil seine Töne in richtiger Höhe fertig gegeben sind, während bei Streichinstrumenten oder beim Geige die Töne mit Hilfe des Ohres gebildet werden müssen. Ist das Kind nicht fähig, einen auf dem Pianoforte angegebenen Ton richtig nachzusingen, so lasse man es aus der Ferre unterscheiden, welcher von zwei angegebenen Tönen der höhere sei. Man wähle dazu vielleicht das Intervall einer Terz. Gelingt dies noch nicht, so versuche man es mit der Quinte. Nach mehreren Versuchen wird es meistens gelingen. Man lasse zugleich die Namen der Noten, z. B. C. G. aussprechen. Man wähle aber immer die mittlere, eingestrichene Oktaeve und versuche immer wieder die Töne singen zu lassen. Trifft das Kind die Quinte, so gebe man zur Terz zurück und nehme noch dieser Grundton, Terz und Quinte, zuletzt die Oktaeve dazu. Hat man eine Weile gebrochene Dreiklänge in jeder Lage geübt, so versuche man die Melodie jedes erlernten Klavierstücks singen zu lassen, damit der Anteil des Ohres daran erweckt werde. Auch zur Bildung des Ohres ist es nothwendig, im Anfange ziemlich lange an einem Stücke üben zu lassen. Sobald die Schüler etwas fortgeschritten sind, wähle man nur solche Stücke, deren technische Schwierigkeiten nicht monatelanges Leben erfordern, da sich bei einem solchen der musikalische Sinn nicht ausbildet. Fingerübungen müssen gemacht werden, dürfen aber nicht die Hauptaufgabe sein, weil sonst ein geistloses Geklimper entsteht.

Die Wahrscheinlichkeit, dass die unter dem Namen **„Influenza“** bekannte, ebenso eigenartige wie unheimliche Krankheit besonders in milden Wintern mit häufigem Witterungswechsel in starkerem Maße grässt, macht sich stets bemerklich, und die statistischen Daten über den Gesundheitszustand liefern diesbezüglich ein beweiskräftiges Material. Namentlich im Herbst und bei Herannahen des Frühlings fordert die Influenza die meisten Opfer, und es erscheint daher als zeitgemäß und zweckmäßig, der Krankheit und ihrer Bekämpfung in allgemein verständlicher Form allenhalben näherzutreten. Über das eigentliche Wesen der Influenza sind sich die Gelehrten noch nicht einig. Während von der einen Seite das Auftreten der Influenza, die sich bekanntlich im Winter 1889/90 zum erstenmale in epidemischen Formen zeigte, auf Infektion durch gewisse Bakterien zurückgeführt wird, behaupten andere Autoritäten auf medicinisch-wissenschaftlichem Gebiete, dass gewissen tellurischen Einflüssen eine ursächliche Rolle bei Entstehung der Influenza zugeschrieben sei. Bei dem wie-

immer, für die von der Influenza Befallenen kann es gleichgültig sein, woher die Krankheit kommt, wichtiger ist für sie, wie die Krankheit wirksam bekämpft und geheilt werden kann.

So ratlos wie beim ersten Auftreten steht man der Influenza heute nicht mehr gegenüber, und namentlich auf dem Gebiete des Naturheilversfahrens hat man der Influenza gegenüber sehr schöne Resultate erzielt.

Der Schweizer Sanitätsrat Dr. Bilsinger, eine anerkannte Autorität auf dem Gebiete des Naturheilversfahrens, hat sich in einer ausführlichen, allerdings über den uns zur Verfügung stehenden Raum hinausgehenden Arbeit über das Thema geäußert, und entnehmen wir den Auszügen dieses Sachmannes Folgendes: Hinsichtlich der Erkennungsmerkmale (Diagnose) werden bei der Influenza drei Formen constatirt: katarrhalische, gastrische und nervöse, je nachdem das eine oder andere Körpersystem stärker affectirt ist. Die katarrhalische Form der Influenza hat oft Lungen-, Brustfell- oder Herzhauteinflammatiōn zur Folge, die gastrische Form bringt nicht selten Bauchhautentzündung mit sich, und der nervöse Form folgen mitunter böse Nervenschmerzen, zuweilen sogar Hirnhautentzündung mit Lobsucht und derartigem.

Die bei der Influenza mit Recht so gefürchteten Nachkrankheiten sind wesentlich abhängig von der Behandlung, namentlich davon, ob die im Verlaufe der Krankheit im Körper sich bildenden Giftstoffe in ausreichendem Maße auch wieder ausgeschieden werden. Bei Anwendung von Medicamenten ist dies nicht immer, bei rationeller Behandlung im Wege des Naturheilversfahrens dagegen stets der Fall.

Wie bei allen sogenannten Infectionskrankheiten, als Scharlach, Masern, Blattern, Typhus u. a. dient auch bei der Influenza das Hautorgan mit seinen 2½ Millionen Schweißporen als das wichtigste Sicherheitsventil. In der Behandlung (Therapie) der Influenzakranken soll man sich nach Dr. Bilsinger nach Folgendem richten: Es empfiehlt sich zunächst, den Kranken im Bett zu halten und denselben mit temperiertem Wasser, dem man mit Vorbehalt etwas Eissig zusehen kann, eins-, zwe- oder dreistündig mehrmals abzuwaschen, dennoch gut zu zudecken und ihn so allmählich in Schwitz zu bringen. Am besten wird mit den Waschungen an den Füßen begonnen und auf gutes Abtrocknen geachtet. In schwereren Fällen werden Durstumschläge oder auch nur Badenpackungen vorgenommen und mit heißem Wasser gefüllt, gut verschlossene Steinkrüge an die Fußsohlen und seitwärts gelegt. Die gute Erwärmung der Füße ist wesentlich. Nach Eintritt des Schweißes müssen die Packungen entfernt und kühle, aber nicht kalte Abwaschungen vorgenommen werden.

Für entsprechende Lüftung des Krankenzimmers, des Bettes u. dgl. ist Sorge zu tragen, damit der Kranke nicht gezwungen ist, die durch Ausathmung und Ausdünstung ausgeschiedenen Giftstoffe aufs neue wieder einzunehmen. Die Krankendität muss möglichst fiebert- und fäulniswidrig sein. Kaltes Compot, Apfelsinen (Orange), Citronen, Limonade u. dgl. genügen anfänglich. Wenn sich später mehr Appetit einstellt, passen einfache, leichte Suppen aus Reis oder Nudeln, sodann Milch und andere reizlose Nahrungsmittel. Auch sind sowohl im Anfange wie im ferneren Verlaufe der Krankheit milde Wasserlystiere von wohlthuender Wirkung. Für diejenigen, welche in der Anwendung des Naturheilversfahrens noch keine Erfahrung besitzen, wird der Rat eines Kundigen oder eines dem Berufe geeigneten Arztes ratsam sein. Da den obwaltenden Verhältnissen richtig angepaßte Behandlung nach den Grundzügen des Naturheilversfahrens wird absolut schädigende Folgeerscheinungen ausschließen. Dr. Bilsinger behauptet sogar, dass von der Influenza Befallene und nach dem Naturheilversfahren Geheilte später gesunder sein werden, als sie vorher waren.

Die in immer weitere Kreise dringende und durch unanfechtbare Erfolge geförderte Erkenntniß von der Wichtigkeit der natürlichen Heilmethode kommt den Kranken und ihren Familien auch hinsichtlich der Billigkeit zugute und verdient auch aus diesem Grunde allgemeine Beachtung.

## Literarisches.

**Die moderne Chemie.** Eine Schildderung der chemischen Großindustrie von Dr. Wilhelm Bisch. Mit über 400 Abbildungen, darunter zahlreiche Vollbilder. In 30 zehntägigen Lieferungen (zusammen 60 Bogen) à 30 R. = Bisher 15 Lieferungen ausgegeben. (A. Hartleben's Verlag in Wien).

Das zur Neige gehende Jahrhundert war das Säculum der exakten, der Naturwissenschaften. Besonders aber ein Zweig derselben, die angewandte Chemie, hat wahre Triumphe gefeiert, sie ist nicht nur zu einem imposanten Wissensgebiete herangewachsen, sondern sie nahm auch einen ungeahnten Einfluss auf die meisten Gewerbe und Industrien und damit auf die Kultur; denn sie lehrte die Darstellung zahlreicher neuer Stoffe und rief neue, auf chemischen Grundlage aufgebauten Industrien ins Leben. Und heute beherrscht die angewandte Chemie fast das gesamte wirtschaftliche Gebiet — sie ist die modernste aller Wissenschaften geworden. Nur wenige kennen und würdigen aber ihre Bedeutung, trotzdem es heute geradezu als Mangel an allgemeiner Bildung angesehen werden muss, nicht wenigstens mit ihren Grundzügen vertraut zu sein. Das vorliegende Prachtwerk, „Die moderne Chemie“ soll und wird aber diesem, in den Lehrplänen unserer Schulen und dem Gehalt

passender Literatur begründeten Mängel abhelfen. Es schildert in anziehender Form alle chemischen Industrien, ohne bei dem Leser besondere chemische Kenntnisse vorauszusetzen, es führt den Leser an der Hand eines reichen, der Praxis entnommenen Bildermaterials durch zahlreiche chemische Glasbläserungen und zeigt ihm, in welch genialer Weise chemische Reaktionen und Methoden in der Praxis angewendet werden, um Stoffe, deren wir uns täglich bedienen, oder die sonst von Bedeutung sind, zu erzeugen. So wirkt der Autor anziehend und belehrend zugleich: er vermittelt die heute unumgänglich erforderlichen Kenntnisse der Grundzüge der chemischen Industrien, und gibt dem Leser Gelegenheit, sich an den Erfolgen der Wissenschaft zu erfreuen und zu erheben. Aber auch der Praktiker wird in dem Buche manches Neue finden; "Die moderne Chemie" ist daher ein für alle Kreise passendes Werk, das in keiner Familie fehlen sollte und sich ganz vorzüglich als eine dauernd ihren Werth behaltende Weihnachtsgabe eignen wird.

## Neueste Nachrichten.

Danzig, 25. October. Auf den Nachtlosfahrgang Danzig-Zoppot wurde ein ruchloses Verbrechen versucht, indem vor der Station Oliva mehrere bis einen Centner schwere Steine auf die Schienen geworfen wurden. Der Lokomotivführer brachte noch kurz vor dem Hindernis den Zug zum Stehen, wodurch schweres Unglück verhindert wurde. Als Thäter wurden ein Kellner und ein Haussdienner aus Oliva verhaftet.

Wien, 25. October. Der hiesige Juwelier Harting strengte beim Handelsgericht eine Klage gegen die Prinzessin Luise von Coburg auf Zahlung von 391,000 Fl. gelieferte Juwelen an, nachdem sich das Oberhofmarschallamt, bei dem die Klage zuerst eingebrochen war, für ungültig erklärt hatte. Der Prozeß wird öffentlich verhandelt werden.

Den Ausschreitungen in Halle schließen sind außer sofort getöteten Personen noch zwei andere zum Opfer gefallen, die nachher ihren Verwundungen erlegen sind. Die Ausschreitungen waren ausschließlich gegen die Juden gerichtet. Durch Fensterplacate, die auf den polnischen Mordprozeß hinwiesen, wurde die Menge aufgeregzt; das angebliche Bild des verurteilten Mörders Hülsner wurde herumgezeigt. Alle Fenster in der Jüdenstadt wurden zertrümmert, die Schaufenster und Zimmereinrichtungen zerstört und mehrere Geschäfte gänzlich ausgeplündert. Eine angezündete Brannweinbrennerei brannte vollständig nieder. Viele Judentümmer flüchteten; der Rabbiner Dr. Freimann, dessen Leben gefährdet war, ist nach Breslau geflohen.

Wien, 25. October. Die "Österreichische Volkszeitung" veröffentlichte heute eine Unterredung mit dem Justizminister Kindiger über die gefährlichen Vorfälle im österreichischen Abgeordnetenhaus. Der Minister erklärte, er sei durch die Vorkommnisse sehr überrascht; er habe im ersten Augenblick den Grund der Erregung nicht verstanden; der Erfolg sei kein Geheimerlaß, sondern eine amtliche Mittheilung rein interner Natur und eine ganze naturgemäße Folge der Aufhebung der Sprachenverordnungen. Der Minister sei stets der Meinung gewesen, daß die Regelung der Sprachfrage auf dem Verordnungsweg ein Unglück sei; er schäfe sich glücklich, zur Befestigung des bisherigen Zustandes beigetragen zu haben. Der Entwicklung aller Nationen bringe er ein gleiches Interesse entgegen. Die Aufhebung der schlechten Sprachenverordnungen habe er nicht verfügt und beabsichtige es auch nicht, weil er sie für gerecht halte. Sein erster Grundsatz sei Gerechtigkeit.

Brünn, 25. October. Gestern Abend kam es in Wotin zu großen Ausschreitungen. Die Gendarmen waren geneckt, von der Waffe Gebrauch zu machen; es wurden zwei Personen getötet und siebzehn verwundet. Der Bezirkshauptmann begab sich sofort mit einer halben Compagnie Infanterie nach Wotin. Nach der Ankunft des Militärs trat wieder Ruhe ein. Die Telephonlinie Wotin-Pilsen ist wahrscheinlich infolge absichtlicher Beschädigung unterbrochen.

Prag, 25. October. In Chrudim, Münchengrätz, Bakow, Tans und Schlan fanden in den letzten Tagen Kundgebungen ohne ernstere Ruhstorungen statt. In mehreren von Juden bewohnten Häusern wurden die Fenster eingeschlagen. Die Polizei nahm einige Verhaftungen vor.

Prag, 25. October. In der tschechischen Ortschaft Střítež fanden arge Ausschreitungen der tschechischen Nationalisten bei einer Kontrollversammlung statt. Als der leitende Hauptmann (nebenbei bemerkt ein Tschech) einen Nationalisten, der trotz vorheriger Ermahnung beim Aufruf mit „zde“ statt mit „hier“ antwortete, verhaftet ließ, verließen die anwesenden tschechischen Gemeindevertreter demonstrativ den Saal, worauf sämtliche Nationalisten dem Hauptmann wiederholte zürnen: „Czechen sind wir, Czechen, Czechen, Czechen!“ Darauf sangen sie nationale Lieder. Der Hauptmann unterbrach die Versammlung, telegraphierte an das Corpskommando um Verlegung der Versammlung nach Höhennau und ordnete an, daß die Nationalisten, von Gendarmen bewacht, im Saale eingeschlossen bleibten sollen, bis Militär ankommt.

Azjg, 25. October. Die Rutschungen bei Ferdinandsböhr schreiten stetig fort, weshalb man für die nächste Zeit die Verschüttung des Gleises der Nordwestbahn erwartet.

Halleischau, 25. October. Gestern Nachmittag sammelte sich nach dem Leichenbegängnisse

der bei dem letzten Excessen Getöteten etwa 3000 Personen auf dem Hauptplatz an. Erst nach wiederholten Mahnung des Bezirkshauptmanns und des Stadtvorstandes gelang es, die Menge durch Militär zu zerstreuen. Eine Person wurde durch einen Bajonettschlag verwundet.

Paris, 25. October. Die Generale Samont, Hervé, Giovannelli, Brugère, Zébè, Duhou, Lucas, Saussier, Mercier und Burlin sind gegenwärtig Mitglieder des obersten Kriegsrathes. Der Wortlaut des Decretes respektiert den gegenwärtigen Personalstand, gleichzeitig wird aber das freiwillige Ausscheiden dreier Mitglieder als unmittelbar bevorstehend angekündigt, angeblich wegen Kräfligkeit. Die Feldbatterien des neuen Systems werden nur vier Kanonen haben. Dadurch wird aber die Gesamtzahl der jedem Armeecorps zugethaltenen Kanonen nicht verringert.

Paris, 25. October. Der Budgetausschuß beschloß, den Effectivstand des activen Heeres um 40,000 Mann zu vermindern, obwohl Gallifet dagegen Einspruch erhob. Gleichzeitig verwarf der Ausschuß endgültig alle militärischen Mehraufwendungen. Man glaubt, daß der Ausschuß damit nur den Rücktritt Gallifets herbeiführen will.

Der Staatsgerichtshof tritt endgültig am 8. November zusammen.

Brüssel, 25. October. Hiesigen Hofkreisen folge wird der belgische Hof die bevorstehende Hochzeit der Kronprinzessin-Witwe Stefanie vollständig ignorieren. Der König entzieht seiner Tochter die bisherige Apanage und den Titel "Königliche Hoheit."

Madrid, 25. October. Der Gouverneur der Bank von Spanien Graf Torreana ist zum Justizminister ernannt worden.

Madrid, 25. October. Die Verordnung, durch die die verfassungsmäßigen Rechte in der Provinz Barcelona aufgehoben werden, wird nunmehr veröffentlicht.

Madrid, 25. October. Die Lage in Barcelona ist trotz aller offiziellen Belehrungen äußerst ungünstig. Bei vielen Steuerzahldienst wurde Zwangsvollstreckung vorgenommen, wobei die Volksmenge die Beamten mit Steinen bewarft. Man hält überhaupt die Stellung des Cabinets Silva für erschüttert und glaubt an die baldige Berufung eines neuen liberalen Cabinets.

## Telegramme.

Petersburg, 26. October. Am 9. November l. J. soll im Eisenbahn-Departement eine Berathung über das Project der zu erbauenden Kalischer Eisenbahn stattfinden.

Petersburg, 26. October. Der Minister der Begegnungen ist nach Petersburg zurückgekehrt.

Südferopol, 26. October. Der Finanzminister hat die Stadt auf der Reise nach Petersburg passirt.

Berlin, 26. October. Eine in Hamburg abgehaltene Volksversammlung hat neben einer Sympathie-Kundgebung für die Boeren das folgende Telegramm an den Kaiser abzufinden beschlossen:

"Ew. Majestät entbieten ehrfurchtsvollen und aufrichtigen Gruß 3000 deutsche Männer und Frauen, versammelt in Hamburg zu einer einmütigen und erhabenden Kundgebung für die im Freiheitskampfe stehenden Boeren. Diese Versammlung ist überzeugt, daß die von Ew. Majestät im Jahre 1896 in dem Telegramm an den Präsidenten Krüger befundete Sympathie für unsere niederdeutschen Stammesgenossen in noch höherem Maße als damals heute der Stimmung aller national empfindenden Deutschen entspricht. Angesichts der Thatsache, daß der von Ew. Majestät nach Zeitungsmeldungen geplante Besuch Englands als eine Anerkennung der englischen Politik, von den Boeren aber als ein Beweis dafür aufgefaßt werden würde, daß sie Ew. Majestät und des deutschen Volkes Sympathie nicht mehr bestehen, spricht die Versammlung die unterthänigste Bitte aus: Ew. Majestät wollen geruhen, die Reise nach England bis zu einem Zeitpunkte zu verschieben, der solche Missentwicklungen ausschließt."

Baden-Baden, 26. October. Ihre Majestäten der Kaiser und die Kaiserin werden morgen früh hier eintreffen, um dem großherzoglichen Paar einen Besuch abzustatten.

Wien, 26. October. König Alexander von Serbien, der sich nach Meran begibt, wird Morgen hier erwartet.

Wien, 26. October. In der katholischen Volkspartei giebt sich eine lebhafte Misstrauenswogen gegen den Justizminister fund. Der Volksgesellschaf der Rechten soll einberufen werden, damit die Jungzeichen Sicherheit gegen die Wiederholung ähnlicher Szenen geben; andernfalls wollen die Deutschklerikalen aus der Rechten austreten.

London, 26. October. In Portsmouth wird an der Mobilisierung der Reserve-Schiffe Tag und Nacht gearbeitet.

London, 26. October. Eine ganze Eskadron des 18-ten Husarenregiments ist mit dem Commandanten Moller und 7 Offizieren von den Boeren gefangen genommen worden.

London, 26. October. Aus nichtamtlicher, aber zuverlässiger Quelle erfährt das Kriegsamt, daß die eins seit der Schlacht bei Glencoe spurlos verschwundene Schwadron Husaren in die Gefangenenschaft gerathen ist.

London, 26. October. Das Kriegsministerium veröffentlicht ein Telegramm des Directors der Wasserwerke in Kimberley, daß die Buren die Reservoir zerstört haben. In der Stadt herrscht Mangel an Lebensmitteln, die Fleischrationen werden verringert.

London, 26. October. Obgleich die Truppen Whites und Yules sich vereinigt haben, klingen in allen Telegrammen vom Kriegsschauplatz ernste Befürchtungen für das Los der Armee durch, da letztere von Norden her von General Joubert, auf dem linken Flügel von starken Dranstruppen bedroht ist. General White verlor am Dienstag, als er Yules Rückzug deckte, über 100 Mann, darunter 8 Offiziere mit dem Commandeur des Gloucester-Regiments.

London, 26. October. Die Engländer konzentrieren alle ihre Kräfte bei Ladysmith. Die Boeren rücken in zwei Colonnen von 12,000 und 10,000 Mann von zwei Seiten an. Eine Schlacht wird ständig erwartet.

London, 26. October. Die Daily Mail meint, die beabsichtigte Mobilisation der Marine-Reserve bezwecke, die Mächte, die die schwierige Lage Englands auszuheben wollen, zu warnen.

London, 26. October. Aus Lourenço Marques wird gemeldet, daß Jouberts Vorposten vor Ladysmith mit den englischen Vorposten zusammengetroffen sind und die letzteren in die Flucht geschlagen haben.

London, 26. October. In ganz Natal ist das Standrecht verkündet. Die Regierung fordert die Schülervereine auf, Pietermaritzburg zu schützen.

London, 26. October. Aus Pretoria wird über Lourenço Marques berichtet, daß die Schlacht bei Dundee am 20. d. Ms. um 5 Uhr Morgens begann und bis 2 Uhr Nachmittags dauerte. Die Buren hatten eine sehr feste Stellung, mußten sich aber zurückziehen, nachdem die Engländer ihnen ein Maximgeschütz genommen hatten. Am Tage darauf entbraute der Kampf aufs neue.

Rom, 26. October. "Italia" bringt die sensationelle Nachricht, daß wichtige Dokumente des italienischen Generalstabs gestohlen wurden. Einige Offiziere wurden verhaftet.

Brüssel, 26. October. Der hiesige Bevollmächtigte Transvaals Dr. Leyde erklärte, die Buren würden bis zum letzten Mann für ihre Freiheit kämpfen; sie wollten lieber sterben, als Unterthanen Englands werden.

Brüssel, 26. October. Esterhazy soll seine Dienste der englischen Regierung angeboten und sich zur Theilnahme an dem Krieg gegen die Boeren bereit erklärt haben. Die Regierung hat sein Anwerben zurückgewiesen.

Brüssel, 26. October. Nach den skandalösen Vorfällen bei Enghien haben die Unternehmer der Stierkämpfe versucht, dieselben nach Brüssel zu verpflanzen. Die Stadtverwaltungen sowohl Brüssels als sämtlicher Vorstädte stellten aber diesen Versuch ein kategorisches Nein entgegen. Brüssel bleibt also von Stierkämpfen verschont.

Pretoria, 26. October. General Cronje hat das Bombardement von Majeling heute Morgen begonnen. Den Frauen und Kindern wurde zum Verlassen der Stadt eine Frist gegeben,

## Angelokommene Freunde.

Grand Hotel, Herren: Stauffacher aus Basel, Dr. Gumbell aus Lambrecht, Hanau aus Berlin, Lewi aus Budapest, Bitner aus Weipert, Rothenberg aus Berlin, Loeselbaum und Müller aus Warschau.

Hotel Victoria, Herren: Levy aus Slovic, Baba aus Berlin, Rosenburg aus Lodz, Komar aus Wilna, Eis aus Riga, Wilczynski, Reich, Jungholz, Guttmann, Sierakow und Goldmann aus Warschau, Piszczatowska aus Charlupia.

Hotel de Polonie, Herren: Hoffmann aus Szeged, Maslowieck aus Bonn-Böle, Ewodkowicz aus Moskau, Rosner aus Sieradz, Nowicki aus Petrikau, Reiss, Lewicki, Domrowski und Zweigbahn aus Warschau.

Nachstehend veröffentlichten wir einige der wichtigsten Daten aus dem **Winterfahrplan der Lodzer Fabrikbahn**, der am 15. (27.) Oktober in Kraft trat. (Sämtliche Angaben sind nach Warschauer Zeit berechnet). Aus Lodz gehen folgende Züge ab:

1) um 12 Uhr 39 Min. Nachts, Ankunft in Koluschi 1 Uhr 42 Min., Ankunft in Warschau (Courierzug) 6 Uhr Morgens, in Sosnowice 6 Uhr 20 Min. Morgens. Der selbe Zug hat Anschluß an die Swangoroder Bahn, denn um 2 Uhr 18 Min. Nachts geht aus Koluschi ein Zug in der Richtung nach Skarzyško ab.

2) um 6 Uhr 45 Min. Morgens, Ank. in Koluschi 7 Uhr 27 Min., in Warschau 9 Uhr 55 Min.

3) um 7 Uhr 13 Min. Morgens, Ank. in Koluschi 8 Uhr 5, in Warschau 12 Uhr 25 Min. Mittags, in Sosnowice 2 Uhr 25 Min. Nachm. Ein Zug der Swangoroder Bahn geht aus Koluschi um 9 Uhr 8 Min. Morgens ab.

4) um 12 Uhr 45 Min. Mittags, Ank. in Koluschi 1 Uhr 45, in Warschau 4 Uhr 35 Nachm., in Sosnowice 8 Uhr Abends.

5) um 3 Uhr 5 Min. Nachm., Ank. in Koluschi 3 Uhr 52, in Sosnowice 9 Uhr 25 Min. Abends, in Skarzyško 11 Uhr 13 Min. Abends; nach Warschau hat dieser Zug keinen Anschluß.

6) um 6 Uhr Nachmittags, Ank. in Koluschi 6 Uhr 44 Min., in Warschau 9 Uhr 10 Min. Abends, nach Sosnowice und Tomaszow ist kein Anschluß.

7) um 7 Uhr 18 Min. Abends, Ank. in Koluschi 8 Uhr 18 Min., in Warschau 11 Uhr 50, in Petrikau 11 Uhr 15, in Czestochowa, 11 Uhr 45 Min. Nachts.

In Lodz kommen die Züge an:

1) um 3 Uhr 11 Min. Nachts aus Warschau;

2) um 5 Uhr 12 Min. Morgens aus Warschau und Sosnowice;

3) um 9 Uhr 31 Min. Morgens aus Warschau, Sosnowice, Petrikau und Skarzyško;

4) um 11 Uhr 4 Min. Vormittags aus Warschau und Czestochowa;

5) um 3 Uhr 51 Min. Nachmittags aus Warschau und Sosnowice;

6) um 5 Uhr Nachmittags aus Warschau;

7) um 8 Uhr 15 Min. Abends aus Sosnowice und Skarzyško;

8) um 10 Uhr 57 Min. Abends aus Warschau und Sosnowice.

Den direkten Verkehr zwischen Lodz und Warschau (ohne Umsteigen in Koluschi) vermittelten vier Züge, und zwar diejenigen, die aus Lodz um 6 Uhr 45 Min. Morgens und um 6 Uhr Abends abgehen und die in Lodz um 11 Uhr 4 Min. Vormittags und um 10 Uhr 57 Min. Nachts ankommen.

## Im Leben nie wieder.

In Folge noch nie dagewesener Stockung des Exportes sehe ich mich veranlaßt, meine enormen Bauteile vorzubereiten zu kaufen billigen Preisen auszuverkaufen. Ich versende daher an

Zedermann meine weitverkäufliche

## Chicago-Collection



bestehend aus folgenden 15 Gegenständen zum Spottpreise von nur

8 Rubel franco u. vollfrei:

1 Stück Reform-Uhr, Antwerp, genau gehend, 2 Jahre Garantie.

1 elegante Reformgold-Uhrlette.

1 praktische Ezelotte.

2 Stück Reformgold-Manchettenknöpfe mit Mechanik.

3 Stück Reformgold-Chemistieknopfe mit Mechanik.

1 reizende Reformgold-Cravattenadel.

1 moderner Herren- oder Damenring, Reformgold, mit blauem Brillant oder Fuchstein.

1 moderne Reformgold-Damenarmband.</p

## Lodzer Thalia - Theater.

Heute, Sonnabend, den 28. Oktober 1899:

Große populäre Vorstellung.

Bei den bekannten populären und theilweise halben Preisen der Plätze.

Zum 3. Male:

Zu Berlin über 100 Mal zur Darstellung gelangt

## MAMSELLE TOURBILLON.

Original-Schwank in 3 Akten von Curt Kraatz und H. Stobitz.

Morgen, Sonntag den 29. Oktober 1899:

Abend-Vorstellung Anfang 8 Uhr.

Bei feierlich beleuchtetem Hause.

Zu Ehren des Tages.

### NATIONAL - HYMNE.

gesungen vom gesamten Personal des Theaters.

Heraus: In gärtlich neuer Einrichtung, neuer Ausstattung an Deco-a-tionen und Kostümen.

Zum 1. Male:

## BOCCACCIO.

Große italienische Operette in 3 Akten von Franz von Suppe.

Titelpartie: Emma Opel, Prinz: Fritz Pätz, Flaminia: Elly Burkhardt, Lambretuccio: Alry Waldbin, Lotteringshi: Oswald Stein, Scalza: Rudolf Frenzel etc. etc.

Nachmittags-Vorstellung. Anfang präzise 3 Uhr.  
Bei populären und theilweise halben Preisen der Plätze.

Zum 2. Male:

## Die Männer.

Großes Schauspiel in 5 Akten von Friedrich von Schiller.

Die Direction.

Eine noch im Betriebe befindliche  
große amerikanische

## Blockbandsäge

von 1200 mm. Rollendurchmesser zum Schneiden von Holzblöcken bis 700 mm. Durchmesser, komplett mit Laufwagen für 6 Meter Schnittlänge und sämtlichen Zubehör. Wegen Raumangst billig zu verkaufen.

Reklamant bittet Ihre Adresse unter Chiffre R. B. 17 an die Expedition dieses Blatts einzufinden.



**BROCARD & Co.**

Neuheit!

**„MANDEL-CRÉME“**

für Gesicht und Hände.

## A. Żelisławski,

Warschau, Nowo-Miodowa 1.

empf. hlt.

Phantasie- und Stil-Silberwaren, Goldwaren, Brillanten zc. zc.

A. ŻELISŁAWSKI, Warschau, Nowo-Miodowa 1.

## Schlesischer Obersalzbrunnen Oberbrunnen

Als alkalisches Quelle ersten Ranges bereits seit 1801 erfolgreich verordnet.  
Brunnenschriften und Analysen gratis und franco durch den Versand der Fürstlichen Mineralwasser von Obersalzbrunn.

Furthach & Striebold, Salzbrunn in Schlesien.

Niederlagen in allen Apotheken und Mineralwasser-Händlungen.

Ungers Bureau, Warschau, Jerusalem Aller 84  
(Ecke Marshall-Straße)

hat stets auf Lager neue und gebrauchte Möbel.

Große Auswahl in Mahagoni.

Niedrige Preise.

Hofflieferant Sr. Majestät des Kaisers



**FERD. MÜLHENS,**

Glockengasse Nr. 4711 in Köln a. Rhein.

Filiale in Riga.

## Rosencrystall-Seife,

mild, crystalhelle Glycerinseife, die sich in Folge ihrer vorzüglichen Eigenschaften einen Weltkupfer erworben hat.

Hoher Glycerin-Gehalt, starkes Schäumen, ökonomischer Verbrauch, sarter Rosenduft, sind die unvergleichlichen Vorteile dieser Toiletteseife.



Vor Nachahmungen wird gewarnt.

Man achte gütigst stets auf die bestätigte Fabrikmarke

**Nr. 4711.**

## Lager

optischer u. chirurgischer Apparate,

## Elektrische Glockenleitungen

und Telephon-Anlagen,

General-Vertretung von Hammond-Schreibmaschinen.

## Photographische Apparate,

Platten, Zubehör u. Chemikalien

in großer Auswahl

zu billigen Preisen.

Dunkelkammer zur Verfügung, um

Platten einzulegen

— bei —

## A. Diering, Optiker

Petriskauer-Straße Nr. 87.

## Neuen Fußboden-Glanzlaß

sofort trocknend, geruchlos,  
bei jeder Witterung und bei geschlossenen Fenstern freihbar, in allen Farbenköpfen empfiehlt die

Farbwaarenhandlung **W. L. Kosel,**

Warschau, Przyjazd Nr. 8.



Aktiengesellschaft  
für mechanische  
Holzbearbeitung,

**A. M. LUTHER,**

Reval

empfiehlt als Spezialität ihre äußerst massive und solid gebauten

## amerikanischen Schreibtische,

complete Bureau-Einrichtungen, sowie sonstige Möbel.

General-Vertreter für das Königreich Polen:

**Antoni Rauch, Warschau,**

Neu-Welt-Nr. 41.

## Weizen - Stärke - Fabrik

**KARL HÖPPNER,**

Warschau,  
Młocinska Nr. 3 rogatek Powązkowskie.

Eine gebildete

## Französin

mit guter Kenntnis der deutschen Sprache  
und Pflicht sucht sofortige Beschäftigung  
durch das Lehrerinnen-Bureau der Fr. Rosciszewska, Petrikauer-Straße 93.

Eigene  
Petroleum- und Oelfässer  
in gutem Zustande, laufen jederzeit  
Edward Kremky & Co.  
Promenadenstr. Nr. 27.

## Eine Wohnung

im Centrum der Stadt, bestehend aus  
6 Zimmern mit allen dazu nötigen  
Nebenküchen, in der 3. Etage ist pro  
1. Januar eventuell sofort zu vermieten.

Nähe Petrikauer-Straße 85.

## Möbl. Zimmer

mit Bedienung im Parterre, ist vom  
1. November o. c. zu vermieten.

Nähe S. Zacharias-Straße Nr. 41,

Haus Busse, beim Struhs.

## UMEBLOWANY POKÓJ

z usługi na parterze do wynajęcia  
od 1-go Listopada. Wiadomość u  
Stróża Zechodnia 41 dom Bussego.

## ST. RAPHAEL-WEIN.



Vor Fälschungen wird gewarnt.

Der beste Freund d. Magens.

Zu allen bekannten Weinen ist dies  
der am meisten Kräfte stärkende, tonische.  
Es hat einen vorzüglichen Geschmack.  
Aufbewahrt wird es nach der Pasteur-  
schen Methode. Jede Flasche trägt die  
Fabrikmarke, die Marke der „Union des  
fabricants pour répression des con-  
trefaçons“ und den Zollimpfen und ist  
versehen mit der Broschüre von Dr.  
Baars über den St. Raphael-Wein als  
Nähr-, Stärkungs- und Heilmittel.  
Er ist zu haben in all n größeren  
Wein- und Droguenhändlungen.  
Compagnie de vin de Saint-Raphael,  
Valence, Drome, France.

Stellung. Existenz.  
Prospect und Probebrief  
gratis und franco.  
Brieflicher prämlirter Unterricht.

**BUCHFÜHRUNG,**  
Rechnen, Correspondenz,  
Kontorarbeit, Stenographie,  
**Schnell-Schön-Schrift.**  
Keine Verherzahlung.  
Gratis-Prospect. Sicher. Erfolg ga-  
rantirt.

Erstes Deutsches Handels-Lehr-In-  
stitut.

Otto Siede-Elbing, Preussen.

Auf Grund der seitens Seiner hohen Exzellenz des Herrn Finanzministers bestätigten Statuten, wird in

## Pabianice

neben der bestehenden Knaben-Schule vom Vormundschaftsrath der letzteren eine

### 7-klassige

## Mädchen - Commerz - Schule

gegründet, mit einem Lehrprogramm dem Cursus der mittleren Real-Lehranstalten entsprechend.

Für das laufende Schuljahr werden eröffnet: Eine Vorbereitungs-Klasse sowie die erste und zweite Klasse.

Anmelbungen werden von dem Direktor der Schule entgegengenommen. Die Aufnahme-Prüfungen beginnen Montag, den 18./30. October a. c. Morgens 9 Uhr, und der Unterricht, Freitag den 22. October (8. November) d. J.

Das Schulgeb. beträgt Rs. 60.— pro Jahr. Alle Auskünfte erhält die Kanzlei der Knaben-Commerschule.

Pabianice, den 18. (25.) October 1899.

Der Vormundschaftsrath.

## Collection o o o Hartleben.

Eine Auswahl der hervorragendsten Romane aller Nationen. Vierzehntägig erscheint ein Band.

### Achter Jahrgang.

Preis des Bandes eleg. geb. 40 Kr. = 75 Pf. Prämierung für ein Jahr (28 Bände) 10 fl. = 19 M.

Bisher bestimmter Inhalt des achten Jahrganges. Band I.-III. Pont-Vest. René de. Eine rechte Che. — IV. Orzesko, Else. Der Australier — V.-VI. Savage, Henry. Die gefangene Prinzessin. — VII. Böllow, Baron Paul. Ohne Herz. — VIII.-IX. Rovetta, Gioacomo. Das Volk. — X. Bondek, Elek. Anna Huszar. — XI. XII. Fleming, W. A. Von Sturm getragen. — XIII.-XIV. Malrot, Jeanne. Die Studentin u. s. w.

Inhalt des beendeten siebten Jahrganges. I.-III. Black, William. Sabina Zembra — IV.-V. Guidi, Orlando. Isabella Fiamelli. — VI. Brociner, Marco. Das Blumentind und andere Rosellen. — VII.-VIII. Lejn ur, Daniel. Hoffende Weib. — IX. Josika, Koloman Freiherr von. Comtesse Tini. — X.-XI. Landen, B. von der. Der Güntling. — XII.-XIII. Bowet, Cameran. Ein schwaches Weib. — XVI. Guglia, Guena. Das Begräbniss des Schauspielers und andere Rosellen. — XV. Cantacuzino, Olga. Prinzessin Carmella. — XVI.-XVII. Cajetti, Alexander. Das Bermähniss. — XVIII. Noell, Gust. Firma Löwe, Kurt u. Comp. — XIX.-XX. E. Brabdon. Im Verdacht. — XXI.-XXII. Delpit, Albert. Alle Freude. — XXIII.-XXIV. Waldow, Ernst von. Die rohe Lode. — XXV.-XXVI. Malrot, Jeanne. Auf der Höhe.

### „Collection Hartleben“

erscheint in ihrem achtten Jahrgange. In den Romanen, welche sie veröffentlicht, wird jeder Geschmacksrichtung Rechnung getragen, und nach Möglichkeit kommen die Vertreter der verschiedensten Nationen in mundgerechter guter Verarbeitung zu Wort. Der Preis der Bände von „Collection Hartleben“ ist im Verhältnisse zu Umfang, Inhalt und eleganter Ausstattung ein beispiellos wo selber. Alle Jahrgänge sind noch zu haben; jeder Band ist auch einzeln käuflich.

Prospekte und Probeblätter in jeder Buchhandlung vorläufig, oder direkt von der Verlagsbuchhandlung durch Poststelle zu verlangen.

A. HARTLEBEN's Verlag in Wien.

## Neues comfortabel eingerichtetes Winterbad,

Ecke Widzewsko- und Glowna-Str. Nr. 120.

Täglich von 9 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends geöffnet.

Preise à Person:

Russ.-österl. Dampfbad mit Massage	75 Kr.
Dampfbad II	50 "
do. III	15 "
Wanne I.	40 "
do. II.	20 "
do. III.	10 "
Douche	20 "
Schwimmbad für Herren	15 "
do. Schüler und Untermilitär	15 "
Dienstag und Donnerstag Dampfbäder nur für Damen.	

## Verlaufen

hat sich eine dunkelgelbe Dogge mit schwarzer Schnauze, abgeschnittenen Ohrlappen, auf den Namen „Mignon“ hörend. Der Wiederbringer erhält eine Belohnung Przejazd Nr. 4, Wohnung des Polizeimeisters.

Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.



# Gebethner & Wolff,

jetzt Petrikauer-Strasse Nr. 74.

Palais der Actiengesellschaft von L. Geyer.

Ausschließlicher Verkauf von Fortepianos und Pianinos  
der Fabriken  
Blüthner, Rönisch, Mailecki, Schiedmeyer, Feurich, Thürmer  
und Römhildt.



**Linoleum „Prowodnik“**  
billigstes, schönstes und praktischstes Material  
zum Bedecken der Fussböden und Treppen  
ist nur beim einzigen Repräsentanten der  
Actien-Gesell. „Prowodnik“  
**Julian Meisel,**  
Lodz, Petrikauer-Strasse № 49, (Telephon № 60) zu haben.

## HOTEL RUF („ROSSIJA“)

in Charkow, nur Ekaterinoslaverstr.  
Vergrößertes Hotel ersten Rangea. 100 Zimmer 75 Kop — 7 Rbl.  
Lift. Das Hotel Ruf auf der Rybnajastr. existirt nicht mehr.

Für Hustende und Geschwächte Extract und Bonbons  
**LELIWA**  
zu Droguen-Handlung u. Apotheken.

Einige noch in gutem Zustande befindliche

## Schaukasten

werden zu kaufen gesucht.

Näheres in der Expedition dieses Blattes.

### !!! Ein Versuch genügt !!!

## „Exsiccator“ de Ritter

vernichtet sicher den Hausschwamm und die Mauer-Feuchtigkeit, schützt alles Holz, wo Dämpfe sich anhäufen, conservirt Hans- und Gummischläuche etc. etc. Broschüren gratis.

Beim Empfang des „Exsiccators“ ist auf der Schuhmarke auf den Adler zu achten, da in letzter Zeit unter derselben Bezeichnung Falsificate verlaufen wurden.

Mein Comptoir ist nur in Warschau, Marszałkowska-Str. Nr. 152.

Der „Exsiccator“ lässt sich mit allen Farben mischen — Preise in Zässern ermäßigt.

Niemand hat von mir eine Agentur.

## Das Tuchlager

von  
**P. GRAF,**

Petrikauerstraße № 121

empfiehlt für die beginnende Winter-Saison eine große Auswahl in Anzug- und Paletot-Stoffen, Dammtuchen, Schnell-Stoffen, Schulle-Wagen- und Villardtuchen zu äußerst billigen Preisen.

Eine Partie Anzug- und Paletot-Röste ist gleichfalls billig abzugeben. Echte Reppinatur sitzt auf Lager.

**Harzer Kanarienvögel,**  
hochelne Sänger, sind soeben eingetroffen und stehen im deutschen Hotel, Ecke Siedniastr. und Neuer Ring bis Montag, den 30. Oktober zum Verkauf.  
Carl Sondermann aus dem Harz.

**Zu vermieten**  
find per sofort über 1. Januar 1900  
2 größere Zimmer  
im Parterre, geeignet für Comptoir  
oder Laden.  
Widzewsko № 78

**Eine Hauswirthschafterin**  
(Israelitin) zum sofortigen Eintritt gesucht, ältere Person nicht ausgenommen. Offert. unter P. F. an die Exp. d. Bl. abzugeben.

Goldene Medaille London 1898  
Vor Nachahmungen wird gewarnt!  
**Bor-Thymolseife**  
von Provisor  
H. J. Jürgens,  
gegen innen Sommerprosse, gelbe Flecken und übermäßiges Transpiration, empfiehlt sich als wohlriechende Toilettenseife höchster Qualität. Zu haben in allen größeren Apotheken, Droguen- und Parfümeriewaren-Händlungen Russlands und Polens.  
1/2 Stück 50 Kop., 1/4 Stück 30 Kop.  
Haupt-Niederlage bei  
H. J. Jürgens in Moskau.  
In Lodz bei S. Silberbaum.

**Nervenarzt**  
**DR. B. ELIASBERG,**  
Elektricität u. Massaze gegen Dämpfung, Krämpfe, Rheumatismus u. s. w.  
Wohnt jetzt Petrikauerstraße № 68.

**Deutsch-russisch-polnische Übersetzungen**  
werden correct und zu möglichen Preisen angefertigt in der Redaktion des „Podlaski Magazin.“

**Wohnungen zu vermieten.**  
Zu vermieten ab 1. Januar 1900 in der Nähe der Andreaskirche ein  
**Parterre-Hinterhaus,**  
bestehend aus 3 Zimmern, Küche und Zubehör. Auf demselben Hofe 2. Stock  
2 Zimmer und Küche ein großes  
Zimmer. Näheres Petrikauerstr. № 165

**Eine elegante Wohnung,**  
6 Zimmer und Küche mit Bequemlichkeiten, ist per sofort oder vom 1. Oktober zu vermieten. Daselbst ist auch ein Parterrelatal mit anstoßendem großen Speicher und geräumigen Küchen preiswert abzugeben, Petrikauerstr. № 28.